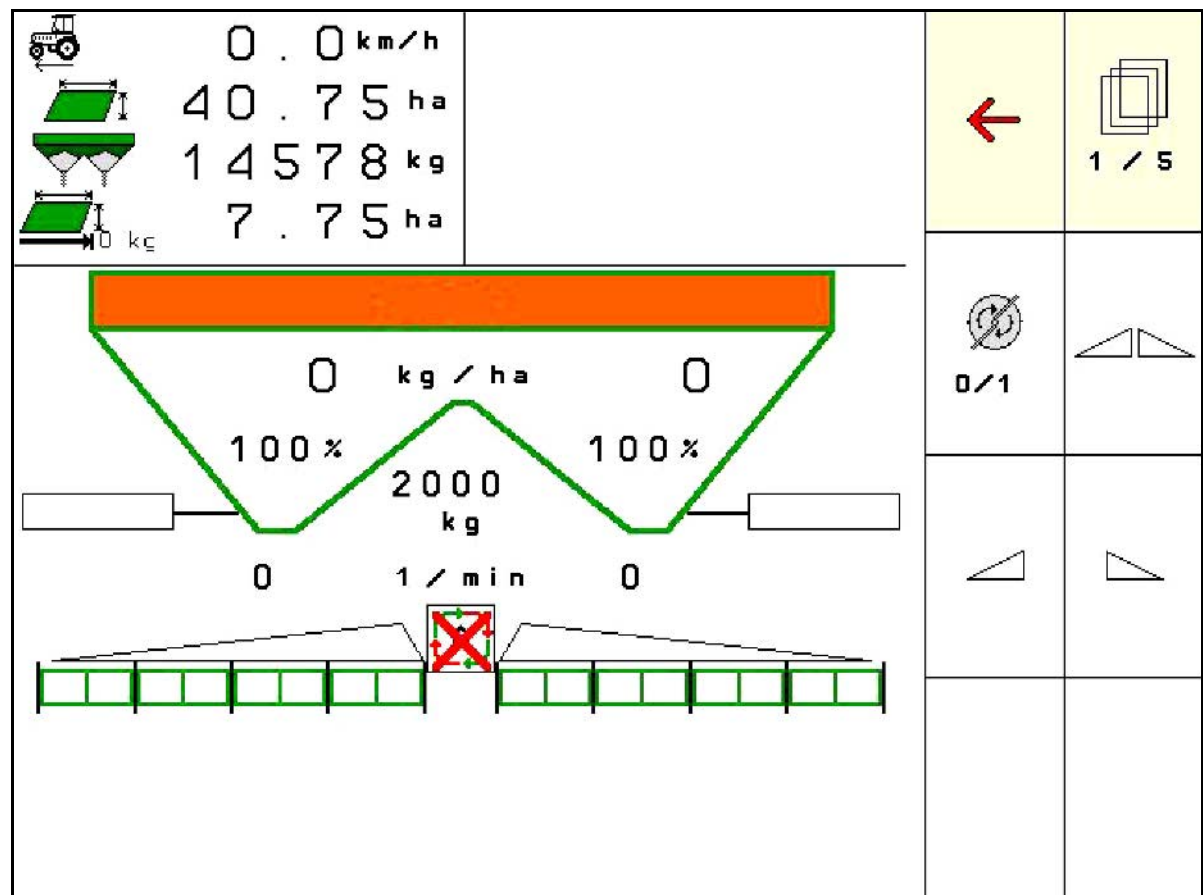


# Uputstvo za upotrebu

## **AMAZONE** Softver ISOBUS za **ZA-V**



MG5543  
BAG0134.12 02.20  
Printed in Germany

Pažljivo pročitati uputstvo pre  
prvog korišćenja!  
Sačuvati ga radi upotrebe u  
budućnosti!

**sr**



# NE SME

*biti na odmet da pročitate uputstvo za korišćenje i da se upravljate po njemu; jer nije dovoljno da od drugih čujete ili da vidite da je mašina dobra, da je potom kupite i verovati da će sada sve samo od sebe raditi. Ta osoba pri tome ne samo da sebi nanosi štetu, već će počiniti i grešku da eventualni neuspeh prepíše mašini a ne sebi. Da biste bili sigurni u dobar uspeh, potrebno je da shvatite suštinu stvari, odnosno da se upoznate sa svrhom korišćenja svakog dela opreme na mašini i da vežbom savladate rukovanje. Tek onda možete biti zadovoljni kako mašinom tako i samim sobom. Upravo je to svrha ovog uputstva za korišćenje.*

---

*Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.*

---

**Identifikacioni podaci**

---

Uneti identifikacione podatke mašine. Oni se nalaze na oznaci tipa.

Serijski broj mašine:  
(10 mesta)

Tip:

ISOBUS V

Godina proizvodnje:

Osnovna težina kg:

Dozvoljena ukupna težina kg:

Maksimum opterećenja kg:

---

**Adresa proizvođača**

---

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

E-mail: amazone@amazone.de

---

**Poručivanje rezervnih delova**

---

Liste rezervnih delova sa slobodnim pristupom se nalaze na portalu rezervnih delova [www.amazone.de](http://www.amazone.de).

Molimo Vas da narudžbine uputite vašem AMAZONE stručnom prodavcu.

---

**Formalna napomena uz uputstvo**

---

Broj dokumenta: MG5543

Datum sastavljanja: 02.20

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2020

Sva prava zadržana.

Preštampanje, uključujući i delimično, moguće je samo uz dozvolu AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Poštovani kupci,

Odlučili ste se za jedan od naših kvalitetnih proizvoda iz bogate palete proizvoda firme AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Zahvaljujemo se na ukazanom poverenju.

Molimo Vas da prilikom dobijanja mašine ustanovite da li su nastale eventualne štete tokom transporta ili nedostaju neki delovi! Proverite potpuni sastav dostavljene mašine uključujući i poručenu dodatnu opremu uz pomoć dostavnog listića. Zamena važi samo za odmah ustanovljenu štetu!

Pažljivo pročitajte uputstvo pre prvog korišćenja, naročito sigurnosna uputstva. Nakon pažljivog čitanja ćete moći u potpunosti da koristite sve prednosti Vaše nove mašine.

Molimo Vas da svi rukovaoci mašine pročitaju ovo uputstvo, pre rada sa njom.

U slučaju eventualnih pitanja ili problema pročitajte uputstvo za upotrebu ili kontaktirajte Vašeg lokalnog servisnog partnera.

Redovno održavanje i blagovremena zamena istrošenih ili oštećenih delova produžava životni vek Vaše mašine.

---

**Mišljenje korisnika**

---

Poštovani čitaocze,

Naša uputstva za korišćenje se redovno aktualizuju. Uz Vaše predloge za poboljšanje pomažete nam da sastavimo sve bolja uputstva.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

E-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

<b>1</b>	<b>Kako koristiti uputstvo .....</b>	<b>7</b>
1.1	Svrha dokumenta .....	7
1.2	Podaci o mestu u uputstvu za korišćenje .....	7
1.3	Ilustracije .....	7
<b>2</b>	<b>Opšta sigurnosna uputstva .....</b>	<b>8</b>
2.1	Prikazivanje sigurnosnih simbola.....	8
<b>3</b>	<b>Opis proizvoda .....</b>	<b>9</b>
3.1	Verzija softvera .....	9
3.2	Struktura vođenja kroz menija .....	9
3.3	Hijerarhija ISOBUS softvera .....	10
<b>4</b>	<b>Glavni meni .....</b>	<b>11</b>
4.1	Prikaz glavnog menija.....	11
4.2	Podmeni glavnog menija.....	11
<b>5</b>	<b>Dokumentacija o vremenu .....</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Upravljanje dokumentacijama .....</b>	<b>14</b>
<b>7</b>	<b>Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo.....</b>	<b>15</b>
7.1	Baza podataka đubriva .....	15
7.2	Unos podataka đubriva .....	15
7.3	Faktor kalibracije đubriva .....	17
7.4	Određivanje faktora kalibracije đubriva kod mašine u mirovanju .....	19
7.4.1	Određivanje faktora kalibracije putem bočnog sistema kalibracije .....	20
7.4.2	Određivanje faktora kalibracije putem klizača(za fino posebno sredstvo za rasipanje) .....	21
7.5	Konfigurisanje graničnog, ivičnog i rasipanja pored jarka .....	22
7.6	Optimizacija tački uklj./isklj.....	23
7.6.1	Pomoć u podešavanju .....	23
<b>8</b>	<b>Profil korisnika.....</b>	<b>25</b>
8.1	Konfigurisanje rezervacije tastera.....	27
8.2	Konfigurisanje multifunkcijskog prikaza .....	29
8.3	ISOBUS konfigurisanje .....	30
<b>9</b>	<b>Konfigurisanje mašine .....</b>	<b>32</b>
9.1	Dopuniti đubrivo .....	33
9.2	Isprazniti rezervoar đubriva.....	33
9.3	Rasipač sa vaganjem: tariranje rasipača đubriva .....	34
9.4	Rasipač sa vaganjem: podešavanjem rasipača đubriva .....	34
9.5	Izvor signala brzine .....	35
9.6	Poravnavanje rasipača .....	35
9.7	Uparivanje Bluetooth uređaja.....	35
9.8	Meni Podešavanje .....	36
<b>10</b>	<b>Mobilno ispitno mesto.....</b>	<b>37</b>
<b>11</b>	<b>Info meni.....</b>	<b>39</b>
<b>12</b>	<b>Upotreba na polju .....</b>	<b>40</b>
12.1	Funkcije u radnom meniju.....	41
12.2	Prikaz u radnom meniju .....	42
12.3	Posebne napomene u radnom meniju .....	43
12.4	Miniview u kontroli sekcija.....	44
12.5	Kalibracija na polju .....	45
12.5.1	Onlajn kalibracija sa tehnikom vaganja (vaga) .....	45

## Sadržaj

12.5.2	Oflajn kalibracija tokom vožnje za kalibraciju.....	46
12.6	Opis funkcije u radnom meniju .....	48
12.6.1	Klizač .....	48
12.6.2	Promena količine rasipanja tokom rasipanja .....	48
12.6.3	Rasipač sa vaganjem: kalibracija đubriva .....	49
12.6.4	Dopuniti đubrivo .....	50
12.6.5	Hidraulika: isključivanje i uključivanje pogona diskova za rasipanje.....	50
12.6.6	Delimične širine .....	51
12.6.7	Granično rasipanje .....	52
12.6.8	Section Control uklj./isklj. (GPS upravljanje).....	54
12.7	Način rada kod upotrebe .....	56
12.7.1	Upotreba rasipača đubriva sa mehaničkim pogonom diskova za rasipanje .....	56
12.7.2	Upotreba rasipača đubriva sa hidrauličnom pogonom diskova za rasipanje.....	57
<b>13</b>	<b>Multifunkcijske ručice AUX-N.....</b>	<b>59</b>
<b>14</b>	<b>Multifunkcijska poluga AmaPilot+ .....</b>	<b>60</b>
<b>15</b>	<b>Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>62</b>
15.1	Čišćenje.....	62
15.2	Beleške pre ažuriranja softvera.....	62
<b>16</b>	<b>Smetnja .....</b>	<b>65</b>
16.1	Prekid signala brzine sa ISO-Bus-a .....	65
16.2	Prikaz na komandnom terminalu.....	65
16.3	Tabela smetnji .....	66

## 1 Kako koristiti uputstvo

---

Odeljak Kako koristiti uputstvo pruža informacije o korišćenju ovog uputstva.

### 1.1 Svrha dokumenta

---

Ovo uputstvo

- opisuje korišćenje i održavanje mašine.
- pruža važne savete za sigurno i efikasno rukovanje mašinom.
- je sastavni deo mašine i uvek treba da se nalazi uz nju.
- sačuvati radi upotrebe u budućnosti.

### 1.2 Podaci o mestu u uputstvu za korišćenje

---

Svi podaci o pravcu kretanja navedeni u ovom uputstvu odnose se uvek na pravac vožnje.

### 1.3 Ilustracije

---

#### Operativna uputstva i reakcije

---

Koraci koje rukovalac mašinom treba da izvede su numerisani. Držati se redosleda utvrđenih koraka. Reakcija na dotični korak obeležava se strelicom.

Primer:

1. Operativni korak 1  
→ Reakcija mašine na operativni korak 1
2. Operativni korak 2

#### Nabrajanja

---

Nabrajanja koja ne podrazumevaju pridržavanje reda prikazana su kao lista nabrojanih tačaka.

Primer:

- Tačka 1
- Tačka 2

#### Pozicioni brojevi na slikama

---

Cifre u okruglim zagradama ukazuju na broj pozicije na slikama.

## 2 Opšta sigurnosna uputstva

Poznavanje osnovnih sigurnosnih propisa i saveta je glavni preduslov za sigurno i nesmetano rukovanje mašinom.



Uputstvo

- uvek držati na mestu upotrebe mašine!
- mora u svako doba biti dostupno svim rukovaocima mašine!

### 2.1 Prikazivanje sigurnosnih simbola

Oprez se označava trouglastim sigurnosnim simbolom i upozorenjem. Upozorenje (OPASNOST, UPOZORENJE, OPREZ) opisuje težinu preteće opasnosti i znači sledeće:



**OPASNOST**

označava neposrednu opasnost visokog rizika, koja, ukoliko se ne izbegne za posledicu može imati smrt ili teške telesne povrede (gubitak delova tela ili trajni invaliditet).

Pri nepridržavanju ovih znakova preti neposredna posledica – smrt ili najteže telesne povrede.



**UPOZORENJE**

označava moguću opasnost srednjeg rizika, koja, ukoliko se ne izbegne za posledicu može imati smrt ili teške telesne povrede.

Pri nepoštovanju ovih znakova preti moguća posledica – smrt ili najteže telesne povrede.



**OPREZ**

označava opasnost nižeg rizika, koja, ukoliko se ne izbegne, za posledicu može imati lakše ili srednje telesne povrede ili materijalne štete.



**VAŽNO**

označava obavezno određeno držanje ili rukovanje mašinom.

Nepridržavanje ovog uputstva dovodi do kvarova na mašini ili u njenom okruženju.



**SAVET**

označava naročito korisne informacije i savete.

Ovi saveti Vam mogu pomoći da maksimalno iskoristite sve funkcije Vaše mašine.



### 3 Opis proizvoda

Pomoću ISOBUS softvera i ISOBUS terminala moguće komforno upravljati, rukovati i nadgledati **AMAZONE** rasipače đubriva.

ISOBUS softver radi sa sledećim **AMAZONE** rasipačima đubriva.

- **ZA-V**

Nakon uključivanja ISOBUS terminala sa priključenim računarom mašine prikazuje se glavni meni.

#### Podešavanja

Podešavanje mogu da se obave pomoću podmenija glavnog menija.

#### Upotreba

ISOBUS softver vrši regulaciju količine rasipanja u zavisnosti od brzine.

Tokom rada u meniju Rad se prikazuju svi podaci rasipanja i u zavisnosti od opremljenosti mašine moguće je mašinom rukovati putem menija Rad.



#### 3.1 Verzija softvera

Ovo uputstvo za upotrebu važi od verzije softvera

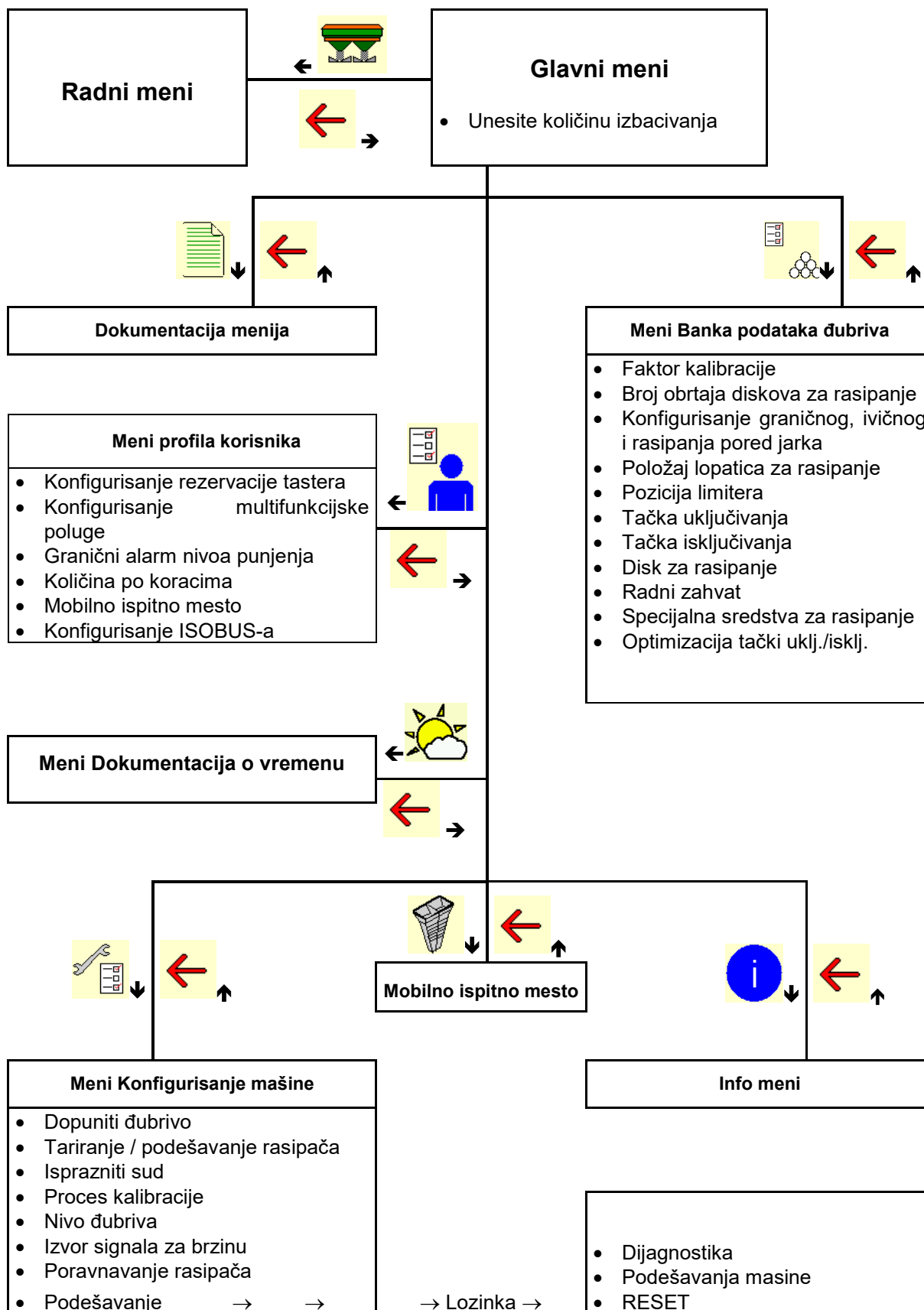
MHX verzija: 1. 17.01 NW188B

#### 3.2 Struktura vođenja kroz menija




-  Nazad u nadređeni meni
-  Prelistavanje u meniju

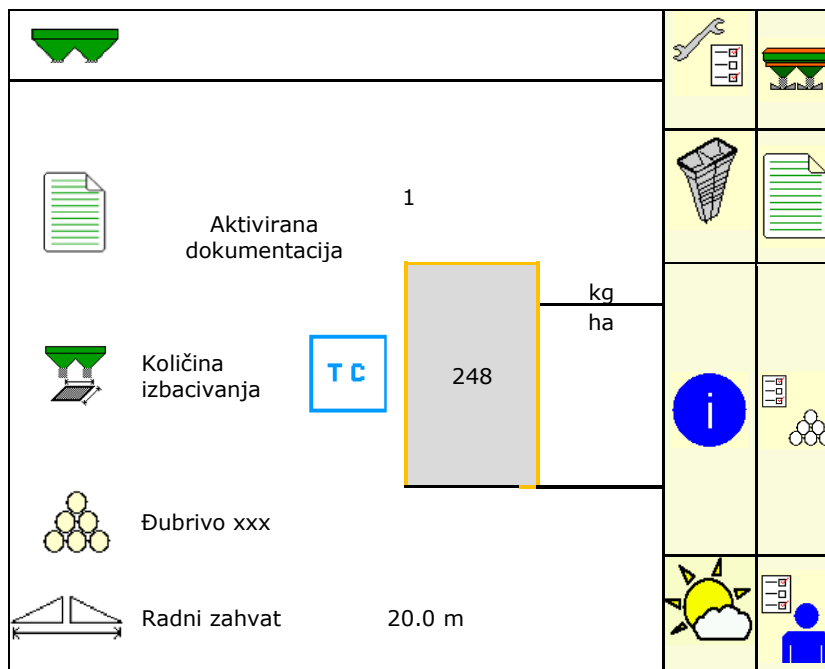
### 3.3 Hijerarhija ISOBUS softvera






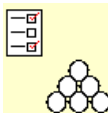
## 4 Glavni meni

### 4.1 Prikaz glavnog menija

- Podešena mašina
- Samo interna dokumentacija
- Unesite količinu izbacivanja ili
-  Količina izbacivanja preko Task Controllera
- izabrano đubrivo
- podešena širina radnog zahvata



### 4.2 Podmeni glavnog menija

-  Meni Rad
  - o Prikaz i rukovanje tokom rada.
-  Meni dokumentacija (kao jednostavna alternativa za Task Controller)
  - o Čuvanje površina, vremena, količina.
  - o Čuvaju se dobijeni podaci od do 20 dokumentacija.
-  Meni Dokumentacija o vremenu
  - o Čuvanje vremenskih podataka
-  Meni Đubrivo
  - o Unosi podataka, koji zavise od korišćenog đubriva.
  - o Pre svake upotrebe odredite faktor kalibracije đubriva koji treba da se rasipa.



Kod rasipača sa vaganjem moguće je

- o tokom vožnje za potrebe kalibracije odrediti faktor kalibracije (vidi stranu 46).
- o sa onlajn kalibracijom tokom rasipanja izračunati faktor kalibracije (vidi stranu 22).



• Meni profil korisnika

- o Svaki korisnik može da sačuva lični profil sa podešavanjima za terminal i mašine.



• Meni Konfigurisanje mašine

- o Unošenje specifičnih podataka o mašini ili individualnih podataka.



• Meni Mobilno ispitno mesto

- o Za izračunavanje položaja lopatice kod provere poprečne raspodele sa mobilnim ispitnim mestom. (vidi uputstvo za upotrebu).



• Info meni

- o Verzija softvera i ukupan učinak po površini.


## 5 Dokumentacija o vremenu









Task Controller mora da je aktiviran.

Kod svakog čuvanja se uneti vremenski podaci u vezi aktivnog naloga čuvanju u Task Controller.

- Unos jačine vetra
- Unos pravca vetra
- Unos temperature

→  Čuvanje vremenskih podataka.

 Vremenski podaci		
Nalog aktivan		
	Jačina vetra	<input type="text"/> m/s
	Pravac vetra	<input type="text"/>
	Temperatura	<input type="text"/> °C
 prekinuti		 sačuvati

## 6 Upravljanje dokumentacijama





U glavnom meniju izabrati **Dokumentacija!**



Meni **Dokumentacija** je interne memorija naloga koja ne može da se isčitava.

Ako se otvori meni Dokumentacija pojavljuje se pokrenuta dokumentacija.

-  Prikaz Svi podaci
-  Prikaz Dnevni podaci

Za završetka neke Dokumentacije potrebno je pokrenuti neku drugu dokumentaciju.


Moguće je sačuvati najviše 20 dokumentacija.


Pre kreiranja novih dokumentacija potrebno je izbrisati postojeće.


-  Kreiranje nove dokumentacije.

→ Davanje naziva.

-  Pokretanje dokumentacije.

-  Izbrisati dnevne podatke.

-  Pokretanje prethodno kreirane dokumentacije.

-  Pokretanje kasnije kreirane dokumentacije.



-  Izbrisati dokumentaciju.



Dokumentacija

Naziv

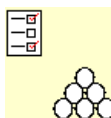


			
obrađena površina	0.00	0.00	ha
potrebno vreme	0.00	0.00	h
teoretska količina	0.00	0.00	kg



- Jedna dokumentacije je uvek pokrenuta.
- Već sačuvane dokumentacije mogu da se izaberu i ponovo pokrenu.

## 7 Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo



U glavnom meniju izabrati **Đubrivo**!

### 7.1 Baza podataka đubriva

U bazi podataka đubriva mogu da se čuvaju, obrađuju i prikazuju do 20 đubriva sa softverskim podešavanjima i podešavanjima na rasipaču đubriva.

- Pozivanje banke podataka đubriva.
  - o Dodatni novo đubrivo.
  - o Obrisati obeleženo đubrivo.

Đubrivo		
KAS		
Radni zahvat	24,0 m	
Disk	TS2	
Urea		
Radni zahvat	24,0 m	
Disk	TS2	
NPK		
Radni zahvat	24,0 m	
Disk	TS2	

### 7.2 Unos podataka đubriva









Specifični podaci u vezi đubriva mogu da se preuzmu iz tabele rasipanja.

- Unesite naziv đubriva.
- Unesite faktor kalibracije za određivanje tačnog faktora kalibracije, Vrednost iz tabele rasipanja.
- Određivanje faktora kalibracije, vidi stranu 19.
- Zadati broj obrtaja diskova za rasipanje Vrednost iz tabele rasipanja
- Konfigurisanje ivičnog rasipanja, vidi stranu 22.
- Konfigurisanje graničnog rasipanja, vidi stranu 22.
- Konfigurisanje rasipanja pored jarka, vidi stranu 22.

	Naziv	<input type="text"/>
	Faktor kalibracije	<input type="text"/>
	Određivanje faktora kalibracije	<input type="text"/>
	Zadati broj obrtaja diskova za rasipanje	<input type="text"/> 1 min
	Konfigurisanje ivičnog rasipanja	<input type="text"/>
	Konfigurisanje graničnog rasipanja	<input type="text"/>
	Konfigurisanje rasipanja pored jarka	<input type="text"/>

## Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo

- Unesite položaj lopatice za rasipanje  
Kratka lopatica/duga lopatica
- Unesite poziciju limitera  
Vrednost iz tabele rasipanja
- Unos tačke uključivanja.  
Vrednost iz tabele rasipanja
- Unesite tačku isključivanja.
  - o Vrednost iz prakse za vožnju optimizovanu prema stalnim tragovima: 7 m
  - o Vrednost iz tabele rasipanja za način vožnje optimizovan prema raspoređivanju
- Unos diska za rasipanje (samo za čuvanje podataka, nepotrebno za softver)
- Unos/kontrola radnog zahvata

	Položaj lopatice	<input type="text"/> / <input type="text"/>
	Pozicija limitera	<input type="text"/>
	Tačka isključivanja	<input type="text"/> m
	Tačka isključivanja	<input type="text"/> m
	Disk za rasipanje	<input type="text"/>
	Radni zahvat	<input type="text"/> m



- Izbor specijalni sredstava za rasipanje
  - Đubrivo
  - Posebno fina sredstva za rasipanje (granule protiv puževa, fino seme).



Nije aktivna regulacija količine proporcionalna brzini!

- Posebno fino sredstvo za rasipanje (pirinač, žitarice, grašak)



Specijalna sredstva za rasipanje



- Optimizovanje tački uklj./isklj., vidi stranu 23.



Optimizacija tački uklj./isklj.



Unos nekih podataka o đubrivu (npr. disk za rasipanje) služi za beleženje podataka i zamenjuje tabelu rasipanja za odgovarajuće đubrivo.

## 7.3 Faktor kalibracije đubriva



Pre određivanja faktora kalibracije:

- Izabrati đubrivo/dodati đubrivo.
- Obaviti/proveriti podešavanja za đubrivo.

Faktor kalibracije đubriva određuje regulaciono ponašanje računara mašine i zavisi od protočnosti đubriva koji se izbacuje.

Protočnost đubriva pored toga zavisi od

- načina skladištenja đubriva, vreme skladištenja i klimatskih faktora.
- uslova rada.

Faktor kalibracije se određuje različito u zavisnosti od rasipača đubriva.

Sledeća strana ukazuje na strane na kojima se opisuju postupci kalibracije za odgovarajuće rasipače đubriva.

	ZA-V	ZA-V Profis
	Vidi stranu	
Kalibracija đubriva sa mašinom u mirovanju:		
• Kalibracija sa ugrađenom mašinom (đubrivo/pirinač/granule protiv puževa)	21	21
• Kalibracija putem bočnog sistema za kalibraciju	20	20
Kalibracija đubriva tokom vožnje:		
• Automatski tokom vožnje za potrebe kalibracije		46
• Stalna onlajn kalibracija tokom vožnje		22



- Protočnost đubriva može da se promeni već i kod kraćih vremenskih period skladištenja.  
Zbog toga je potrebno da se pre svake upotrebe ponovo odredi faktor kalibracije đubriva koji se rasipa.
  - Uvek ponovo odredite faktor kalibracije kada se pojave razlike između teoretske i stvarne količine rasipanja.
  - Na terminalu uneta količina rasipanja ne sme da prekoračuje maksimalnu vrednost (u zavisnosti od radnog zahvata, predviđene brzine i unetog faktora kalibracije).
- Maksimalna količina rasipanja/ha je dostignuta kada je klizač otvoren do kraja.



Realni faktor kalibracije za đubrivo (0.7-1.4):

- 0.7 za ureu
- 1.0 za (kalijum-sulfat) KAS đubrivo
- 1.4 za fino teško PK đubrivo



#### Izbacivanje posebnih sredstava za razbacivanje

Posebno gruba sredstva za rasipanje (pirinča, raž, ječam, pšenica, zob):





- Usled veoma različitih osobina protočnosti pirinča je realni opseg faktora kalibracije uvećana sa 0 do 2.

Posebno fina sredstva za rasipanje (granule protiv puževa, repica, slačica rotkvica i drugo fino seme):

- Usled malih količina izbacivanja se kalibracija obavlja direktno na levom klizaču.
- Nije aktivna proporcionalna regulacija količine u odnosu na brzinu!

## 7.4 Određivanje faktora kalibracije đubriva kod mašine u mirovanju


Određivanje faktora kalibracije→

	Naziv	<input type="text"/>
	Faktor kalibracije	<input type="text"/>
	Određivanje faktora kalibracije	
	Određivanje faktora kalibracije	<input type="text"/> 1 min

Određivanje faktora kalibracije putem:

Bočni otvor (sistem kalibracije)

Levi klizač sa ispustom za kalibrisanje (Posebno sredstvo za rasipanje)

	Određivanje faktora kalibracije
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	
<input type="text"/>	



Kod određivanja faktora kalibracije đubriva u mirovanju postavljena vaga mora da meri tačno. Netačna merenja mogu da dovedu do odstupanja u odnosu na stvarno izbačenoj kočini.

### 7.4.1 Određivanje faktora kalibracije putem bočnog sistema kalibracije





Pre samog određivanja faktora kalibracije treba obaviti probu (bez menija za kalibraciju) kako bi se obezbedio kontinuirani protok đubriva.






1. Napunite odgovarajuću količinu đubriva u rezervoar.
  2. Zakačite sud za prihvatanje na sistem kalibracije.
  3. Otvorite ispušt sistema kalibracije putem ručne poluge.
- Tokom kalibracije terminal prikazuje vreme kalibracije u sekundama.
4. Nakon što se napuni prihvatni sud zatvorite ispušt.

	Faktor kalibracije odrediti	1/3
	Otvoriti klizac	
	Sačekati dok se ne napuni prihvatni sud	
	Vreme	0 s
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; align-items: center;">  <span style="margin-left: 10px;">prekinuti</span> </div>		

5. Izmerite sakupljenu količinu đubriva (Uzmite u obzir i težinu prihvatnog suda).
6. Pazite na vrednost izmerene količine đubriva, pazite na jedinicu.

	Kalibracija rasipača	2/6
	Uneti sakupljenu količinu	5,00 kg

- Prikazuje se novi faktor kalibracije.
7. Sačuvati novi faktor kalibracije  
zaustaviti kalibraciju,  
Kalibraciju ponoviti sa novo izračunatim  
faktorom kalibracije.

	Kalibracija rasipača	3/3
	Novi faktor kalibracije	1.00
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">  <span style="margin-left: 10px;">ponoviti</span> </div>		
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; align-items: center;">  <span style="margin-left: 10px;">prekinuti</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: flex; align-items: center;">  <span style="margin-left: 10px;">sačuvati</span> </div> </div>		

## 7.4.2 Određivanje faktora kalibracije putem klizača(za fino posebno sredstvo za rasipanje)



### OPASNOST

**Opasnost od povređivanja usled diskova koji se obrću!**

Demontirajte pre kontrole količine količine rasipanja oba diska za rasipanje.



### Kalibracija posebno finih sredstava za razbacivanje

Pre kalibracije posebnih finih sredstava za razbacivanje u meniju đubriva izabrati Posebno fina sredstva.



**Izabrani meni Đubrivo.**

→ Izabrati Posebno fino sredstvo za rasipanje.

Zadržite pre kalibracije unetu brzinu kasnije kod rasipanja.



Naziv

**Granule protiv puževa\_1\_\_**



Posebno fino sredstvo za rasipanje

1. Napunite dovoljnu količinu u rezervoar.
2. Demontirajte oba diska za rasipanje.
3. Namontirajte ispušni za đubrivo levo.
4. Pričvrstite prihvatni sud ispod levog otvora za ispušni (Pridržavajte se uputstva za mašinu!).



Određivanje faktora kalibracije



Radni zahvat

m



Količina izbacivanja

kg/ha



Predviđena brzina

km/h



Faktor kalibracije



prekinuti



dalje

5. Podesite pogon diskova za rasipanje prema tabeli rasipanja.



6. Otvaranje klizača levo

→ Tokom kalibracije terminal prikazuje vreme kalibracije u sekundama.



Uključivanje diskova za rasipanje



Određivanje faktora kalibracije



Otvoriti levi klizač



Tokom kalibrisanja zabranjeno je svako zadržavanje u opasnoj zoni.




Vreme

0 s



## Unos/određivanje/upravljanje specifičnim podacima za đubrivo

7.  Odmah nakon što se napuni prihvatni sud zatvoriti klizač levo.
  8. Isključiti pogon diskova za rasipanje.
  9. Izmerite težinu sakupljenog đubriva (Uzmite u obzir težinu prihvatnog suda).
  10. Unesite vrednost za izmerenu težinu đubriva, pazite na jedinicu.
- Prikazuje se novi faktor kalibracije.
11. Sačuvati novi faktor kalibracije, zaustaviti kalibraciju, ponoviti kalibraciju sa novo izračunatim faktorom kalibracije.



Sačekati dok se ne napuni prihvatni sud



Uneti sakupljenu količinu  kg



Kalibracija rasipača 3/3



Novi faktor kalibracije 1.00

 ponoviti

 prekinuti


 sačuvati

## 7.5 Konfigurisanje graničnog, ivičnog i rasipanja pored jarka


Kod obavljanja neke vrste graničnog rasipanja se unete vrednosti automatski podešavaju.

Podesite vrednosti iz tabele rasipanja.


- Unesite zadati broj diskova.
  - Unesite smanjenje količine za %.
  - Unesite poziciju limitera (nagib limitera).
- 100 → Limiter vodoravan
- Hydro: Unesite zadati broj obrtaja diskova sa strane polja




Konfigurisanje ivičnog rasipanja




Konfigurisanje graničnog rasipanja




Konfigurisanje rasipanja pored jarka




Zadati broj obrtaja diskova  1 min



Smanjenje količine  %



Visina limitera






Zadati broj obrtaja diskova sa strane polja  1 min





Ako se tokom graničnog rasipanja ili rasipanja pored jarka priložava broj obrtaja u radnom meniju, onda se prilagođeni broj obrtaja ovde preuzima i koristi kao standardna vrednost.







## 7.6 Optimizacija tački uklj./isklj.

- Pomoć u podešavanju
  - o Izabrati pomoć u podešavanju tački uključivanja ili isključivanja.
  - o Izabrati ranije ili kasnije uklj./isklj.
- Prikaz geometrije uređaja

	Optimizacija tački uklj./isklj.
	Pomoć u podešavanju
	Geometrija uređaja

### 7.6.1 Pomoć u podešavanju

1. Unesite putanju koja treba da se uklj./isklj. ranije/kasnije.
2. Unesite brzinu kretanja (samo kod podešavanja na osnovu vremena).
  - Uneta brzina treba da se održava kod prebacivanja mašine.
  - Izračunava se nova geometrija uređaja i vremena pregleda.
- Prikaz nove geometrije vozila
3.  čuvanje podešavanja, ili  
 prekinuti.

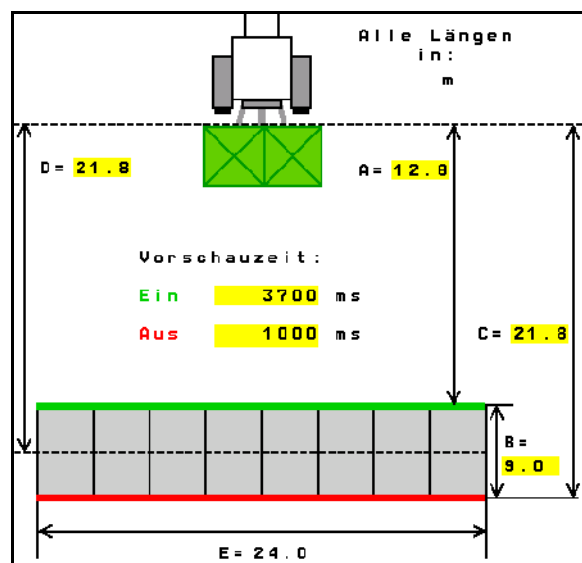
	Optimizacija tačke uključivanja
	Mašina se prerano uključuje kako bi: <input style="width: 50px;" type="text"/> m
	Vožena brzina <input style="width: 50px;" type="text"/> km/h
	Geometrija uređaja
	prekinuti
	sačuvati

### 7.6.1.1 Geometrija uređaja

Važan je prikaz geometrije vozila ako komandni terminal ne preuzme automatski vrednosti.

U tom slučaju je potrebno da se nakon optimizacije tački uklj. i isklj. unesu ručno izmenjene vrednosti u GPS meniju.

Izmenjene vrednosti su označene žuto.






## 8 Profil korisnika




U glavno meniju izabrati **Profil korisnika!**


- Unesite ime korisnika
- Konfigurisanje rezervacije tastera (vidi stranu 27)
- Konfigurisanje multifunkcijskog displeja u meniju Rad (vidi stranu 29)
- Unesite graničnu vrednost alarma za preostalu količinu u kg.  
→ Kod postizanja preostale količine đubriva čuje se signalni zvuk.
- Unesite količinu po koracima za povećanje ili smanjenje količine rasipanja.
- Izaberite odgovarajuće podešavanje na mobilnom ispitnom mestu za proveru poprečne raspodele.
  - o 8 Kontrolne kutije (2 merne tačke)
  - o 16 Kontrolne kutije (4 merne tačke)
- Konfigurisanje ISOBUS-a, vidi stranu 30.

Profil korisnika

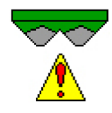




Konfigurisanje rezervacije tastera

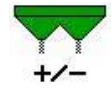


Konfigurisanje multifunkcijskog displeja




Granični alarm nivoa napunjenosti

kg




Količina po koracima

%



Izbor mobilnog ispitnog mesta








Konfigurisanje ISOBUS-a





## Profil korisnika



### Korisnika: promena, novi, brisati

-  Promena korisnika:
- Dodati novog korisnika:
  1.  Dodavanje novog korisnika.
  2. Označiti korisnika.
  3. Potvrditi označavanje.
  4. Uneti ime.
-  Kopiranje aktuelnog korisnika sa podešavanjima.
-  Izbrisati korisnika:


Lista profila

Pit	 
Tom	
	



Kod upotrebe AUX-N multifunkcijskih poluga se rezervacija tastera multifunkcijske poluge čuva uz odgovarajućeg korisnika.

Uz svaki profil korisnika mora da postoji rezervacija tastera.

Izvršite dodelu tastera na VT1.

## 8.1 Konfigurisanje rezervacije tastera

Ovde je moguće slobodno dodeliti funkcionalna polja radnog menija.

- Slobodna rezervacija tastera
  - ☒ Rezervacija tastera moguće je izabrati po želji
  - ☐ Standardna rezervacija tastera

Rezervacija tastera:

1. Pozvati listu funkcija.

→ Već izabrane funkcije imaju sivu pozadinu.


2. Izabrati funkciju.




3. Izabrati stranu na kojoj treba da se sačuva funkcija u radnom meniju.

4. Pritisnite taster/funkcionalno polje kako bi funkciju postavili na taster/funkcionalno polje.

5. Na ovaj način je moguće funkcije dodeliti po želji.

6.  čuvanje podešavanja, ili



 prekinuti.

- Nije moguća višestruka upotreba.
- Nije potrebno dodeliti sve funkcije.



- Funkcionalno polje bez funkcije.


Pozvati listu funkcija →




 Konfigurisanje rezervacije tastera

Slobodna rezervacija tastera

Izaberite željenu funkciju iz liste i pritisnite odgovarajući taster.

prazno/  
izbrisati funkciju


 prekinuti


 sačuvati

prazno/izbrisati funkciju

Uklj./isklj diskova za rasipanje  
 Klizač obostrano  
 Klizač desno/levo  
 Uključivanje/isključivanje delimičnih širina desno  
 Uključivanje/isključivanje delimičnih širina levo  
 Količina obostrano + / -  
 Količina obostrano 100 %  
 Količina desno + / -  
 . . .

## Profil korisnika

Meni Rad:

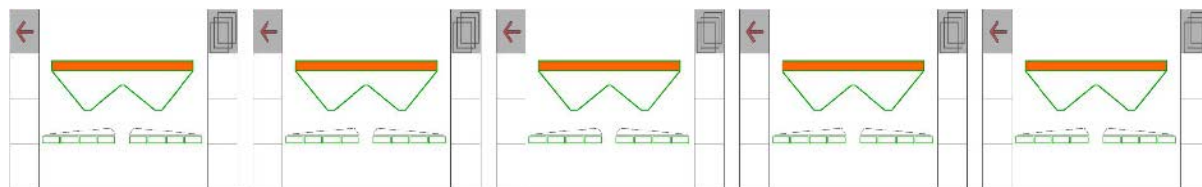


Pozivanje funkcionalne grupe koja može slobodno da se dodeli.

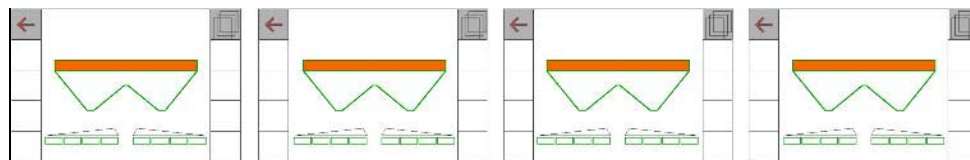
**Primer: za funkcije koje je moguće slobodno dodeliti 1 do 30, 32 u meniju Rad**

Strana 1	Strana 2	Strana 3	Strana 4	Strana 5
----------	----------	----------	----------	----------

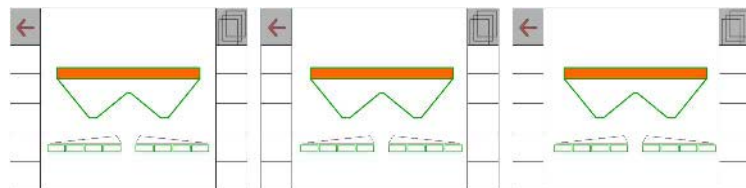
Terminal sa 8 tastera:



Terminal sa 10 tastera:



Terminal sa 12 tastera:



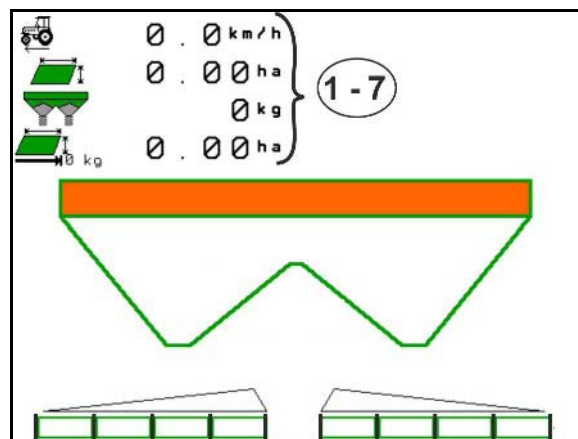
## 8.2 Konfigurisanje multifunkcijskog prikaza




U okviru redova podataka u radnom meniju je moguće prikazati različite podatke.

- (1) Trenutna brzina
- (2) Obradene površine po danu
- (3) Izbačena količina po danu
- (4) Preostala dužina putanje dok se ne isprazni sud
- (5) Preostala površina dok se ne isprazni sud
- (6) Brojač staze za uvratinu za nalaženje sledećeg stalnog traga.


Brojač putanje se kod zatvaranja klizača na uvratinu postavlja na nulu i počinje sa merenjem putanje do otvaranja klizača.

- (7) Zadati broj obrtaja diskova za rasipanje
- (8) Nagib mašine




Konfigurisanje multifunkcijskog displeja	
Red 1	
Površ./dan	
Red 2	
Brzina	
Red 3	
Preost.pov	

## 8.3 ISOBUS konfigurisanje


- Izabrati terminal, vidi stranu 31.
- Prebacivanje sa kontrolom sekcija na ručno/ automatsko upravljanje
  - o u GPS meniju  
Section Control se uklj./isklj. u GPS meniju.
  - o u radnom meniju  
Section Control se uklj./isklj. u radnom meniju ISOBUS-a.
- 
 Section Control ručno/automatski
- Podešavanje tački uklj./isklj.
  - o u zavisnosti od dužine putanje (terminal podržava working length)
  - o zasnovana na vremenu (terminal podržava working length)
- Dokumentovanje vremena (samo sa upravljanje naložima putem TaskController-a)
  - o ☒ da
  - o ☐ ne
- Navedite željeni broj delimičnih širina (maksimalni broj delimičnih širina zavisi od komandnog terminala)
 

Maksimalni broj delimičnih širina zavisi od postojeće opreme.

Hidraulika: Kontinuirano uklj./isklj. delimičnih širina sa Section Control.
- Delimične širine u Section Controlu se dodeljuju kao parabola. Parabola bolje prikazuje stvarno područje rasipanja.

 Funkcija nije podržana od strane svih komandnih terminala, veza prema Task Controlleru može da ima smetnje.

- o ☒ da
- o ☐ ne




**ISO** Konfigurisanje  
ISOBUS-A


1

2


Izabrati terminal




Section Control  
prebacivanje  
ručno/automatski




Podešavanje  
tački uklj./isklj.



Dokumentovati vreme



Broj delimičnih širina



Postavljanje delimičnih  
širina kao parabola

## Izabrati terminal

Ako su 2 komandna terminala priključena na ISOBUS moguće je izabrati jedan terminal za prikaz.

- Izabrati terminal za rukovanje mašinom
  - o 01 Amazone
  - o 02 još jedan terminal
- Izabrati terminal za dokumentaciju i Section Control
  - o 01 Amazone
  - o 02 još jedan terminal

1. Izabrati novi terminal.



2. Promeniti terminal za prikaz.



Prijava na VT-terminal može da traje i do 40 sekundi.

Ako uneti terminal nakon tog vremena nije pronađen ISOBUS se prijavljuje na nekom drugom terminalu.



Izabrati terminal



Terminal za rukovanje mašinom



Terminal za dokumentaciju i Section Control



prekinuti



zamena

## 9 Konfigurisanje mašine

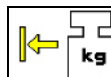


Izaberite u glavnom meniju **Konfigurisanje mašine!**

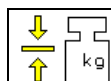
- Dopuniti đubrivo (vidi stranu 33).
- Rasipač sa vaganjem: tariranje rasipača npr. nakon ugradnje specijalne opreme (vidi stranu 34).
- Rasipač sa vaganjem: podešavanje rasipača. Npr. nakon punjenja (vidi stranu 34).
- Isprazniti sud, nakon upotrebe, pre čišćenja (vidi stranu 33).
- Rasipač sa vaganjem: izabrati način kalibracije na polju.
  - Oflajn kalibracija  
→ Odredite faktor kalibracije na početku rasipanja.
  - Onlajn vaga  
→ Određivanje faktora kalibracije đubriva tokom rasipanja.
- Unesite nivo napunjenosti đubriva u kg (ne za rasipače sa vaganjem).
- Konfigurisati izvor signala za brzinu (vidi stranu 35).
- Poravnajte rasipač sa senzorom nagiba, vidi stranu 35.
- Uparite Bluetooth uređaj, vidi stranu 35
- Pozivanje menija Podešavanje, samo za servis (vidi stranu 40)



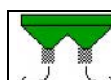
Dopuniti đubrivo



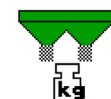
Tariranje rasipača



Podešavanje rasipača



Isprazniti sud



Proces rasipanja na polju



Nivo đubriva



kg



Konfigurisanje izvora brzine



Poravnj. razbacivača



Uparivanje blutut uređaja



Podešavanje



## 9.1 Dopuniti đubrivo

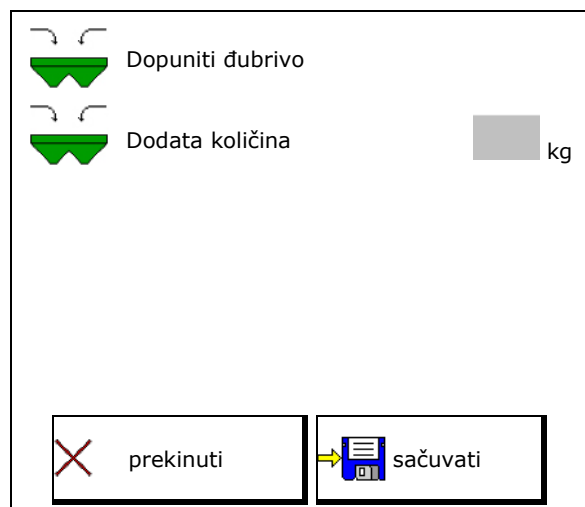
Dopuniti đubrivo.

### Rasipač đubriva bez tehnike vaganja

→ Uneti dopunjenu količinu đubriva u kg i sačuvati.

### Rasipač đubriva sa mernom tehnikom:

→ Dodata količina đubriva se prikazuje u kg.  
Sačuvati dodatnu količinu đubriva.



## 9.2 Isprazniti rezervoar đubriva

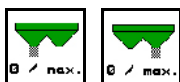
U rezervoaru đubriva preostala količina đubriva moguće je ispustiti putem vrhova levaka.



ZA-V sa mehaničkim pogonom diskova za rasipanje:

Obavite levo i desno odvojeno pražnjenje ostatka.

1. ZA-V: demontirajte diskove za rasipanje (vidi uputstvo za upotrebu mašine).
2. Diskove za rasipanje pomerite zaokrenite ručno tako da otvor u disku za rasipanje koji leži sa unutrašnje strane se nalazi tačno ispod otvora suda.



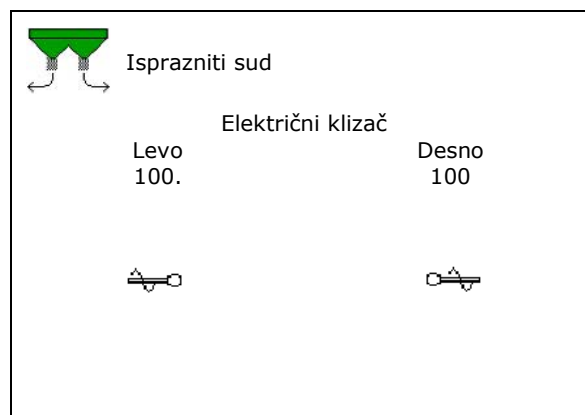
3. Otvorite klizač.

→ Ističe preostala količina đubriva.



4. Zatvorite klizač.

- Prikaz 0 – klizač zatvoren
  - Prikaz 100 – klizač otvoren
5. ZA-V: Nakon pražnjenja namontirajte diskove za rasipanje.



### UPOZORENJE

**Opasnost od povređivanja u oblasti rotiranja mešalice i pogona diskova za rasipanje.**

- Držite isključenim pogon diskova za rasipanje!
- ZA-V: Držite isključenu mešalicu!

### 9.3 Rasipač sa vaganjem: tariranje rasipača đubriva


Tariranje rasipača đubriva služi za određivanje težine rasipača sa 0 kg u rezervoaru.

Prikaza količina praznog suda mora da je 0 kg.

Potrebno je obaviti tariranje:

- pre prve upotrebe
- nakon ugradnje dodatne opreme

1. Ispraznite potpuno rasipač đubriva.

2. Sačekajte dok se ne ugasi  simbol.

3. Tarirajte rasipač.


→ Prikaz nivoa napunjenosti rasipača pokazuje 0 kg.

4.  **sačuvati.**


### 9.4 Rasipač sa vaganjem: podešavanjem rasipača đubriva


Podešavanje rasipača đubriva služi za korekciju vage kod punjenje rezervoara (parametar 2).

Potrebno je obaviti podešavanje ako se nakon punjenja prikazuje pogrešna količina u rezervoaru.

 Rasipač đubriva mora da se tarira.

1. Punjenje rasipača đubriva.

 Količina punjenja mora da je poznata.


2. Sačekajte dok se ne ugasi  simbol.

3. Podešavanje rasipača.

4. Unesite ispravnu količinu koja se nalazi u rezervoaru.

→ Prikazuje se novi parametar 2.


5.  **sačuvati.**



Podešavanje vage

Mereni sadržaj rezervoara	xxx kg
Ispravan sadržaj rezervoara	<input type="text"/> kg

Vaga parametar 2:

Staro:  Novo:


prekinuti


sačuvati

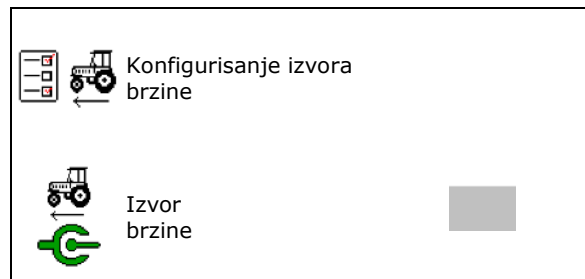
## 9.5 Izvor signala brzine

Moguće je izabrati različite izvor za ulaz signala brzine kretanja.

- Radar (ISOBUS)
- Točak (ISOBUS)
- Točka (mašina)
- Satelit (NMEA2000)
- Satelit (J1939)
- simulirano

→ Nakon izbora brzine simulirano uneti vrednosti za brzinu.

Unos simulirane brzine omogućava dalje rasipanje nakon prekida signala brzine od traktora.

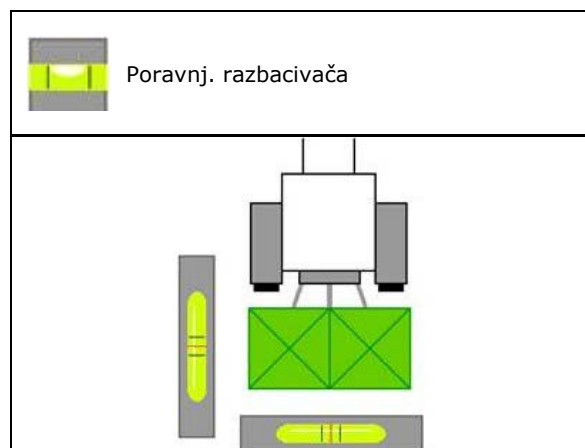


## 9.6 Poravnavanje rasipača

1. Demontirani rasipač postaviti na ravnoj površini.
2. Rasipač đubriva putem gornje obrtno poluge u uzdužnom pravcu i putem podiznih greda donjih obrtno poluga poravnati poprečno.



→ Rasipač đubriva je poravnat kada se crvene crtice nalaze u sredini

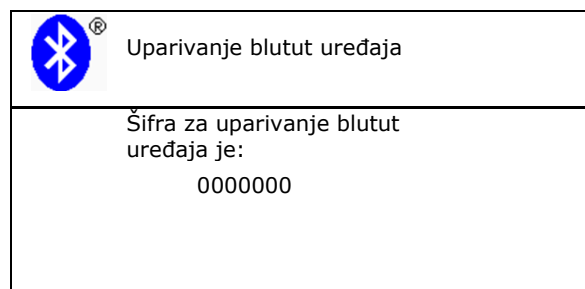


## 9.7 Uparivanje Bluetooth uređaja

Preko blututa (engl. Bluetooth) mašina može da se poveže s mobilnim krajnjim uređajem.

U tu svrhu unesite prikazanu šifru u mobilnom uređaju.

Sejalica može da razmenjuje podatke aplikacije mySeeder preko Bluetooth funkcije.



## 9.8 Meni Podešavanje

---



Samo za servis!

Za ulazak u meni Podešavanje je potrebno uneti lozinku.

U podešavanjima je moguće promeniti osnovna podešavanja masine.  
Greške u podešavanjima mogu da dovedu do prekida u radu mašine.

## 10 Mobilno ispitno mesto

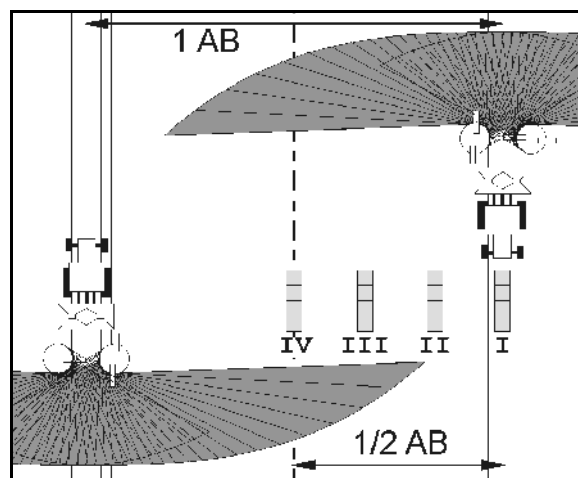


U glavnom meniju izaberite **Mobilno ispitno mesto!**

Koristite mobilno ispitno mesto prema uputstvu mobilnog ispitnog mesta i ocenite poprečno raspodelu.

### Mobilno ispitno mesto sa 4 ispitna mesta

Sakupljene količine đubriva iz četiri šalice za prihvatanje đubriva u četiri pozicije postavljanja (I, II, III, IV) zaredom za svaki merni prolaz sipati u mernu šoljicu i uneti broj podeoka na terminalu.



Rastojanja šalice za prihvatanje đubriva se prikazuju u zavisnosti od radnog zahvata.





- Unesite broj podeoka za nivo đubriva **I do IV**.



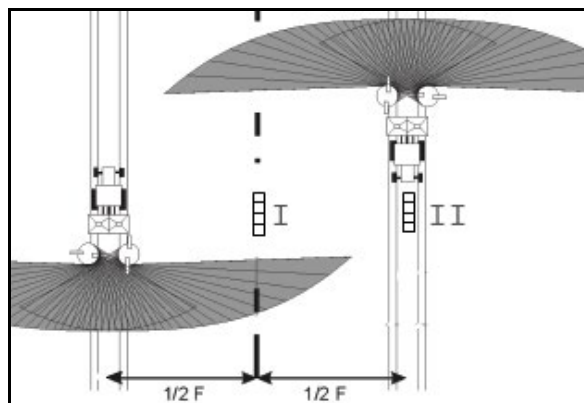
- Izračunajte nove vrednosti podešavanja.

- Podešavanje na osnovu izračunatih vrednosti za podešavanje.

0.0 m	4.0 m	8.0 m	12.0 m
I	II	III	IV
4.0	6.0	5.0	6.0
 prekinut		 sačuvati	

**Mobilno ispitno mesto sa 2 ispitna mesta**

Sakupljene količine đubriva iz dva šalice za prihvatanje đubriva u dva pozicije postavljanja (I, II) zaredom za svaki merni prolaz sipati u mernu šoljicu i uneti broj podeoka na terminalu.



Rastojanja šalice za prihvatanje đubriva se prikazuju u zavisnosti od radnog zahvata. →

1. Unesite broj podeoka za nivo đubriva I do II.



2. Izračunajte nove vrednosti podešavanja.
3. Podešavanje na osnovu izračunatih vrednosti za podešavanje.

0.0 m
12.0 m

I

II

0.0

II

0.0

X prekinut

sačuvati

**Korigovanje pozicije lopatica za rasipanje**

ZA-V: Izabranu poziciju lopatica za rasipanje korigovati za izračunatu poziciju pomeranja lopatica za rasipanje.

- Negativna vrednost: smanjite poziciju lopatica za rasipanje za prikazanu vrednost.
- Pozitivna vrednost: povećajte poziciju lopatica za rasipanje za prikazanu vrednost.



Izračunate vrednosti sačuvati i povratak na glavni meni.



Izračunata pozicija lopatica za rasipanje se preuzima u meni Podaci đubriva.

novi položaj lopate

nova lopatica	-1.0
duga lopatica	-1.5

X prekinuti

sačuvati

## 11 Info meni




U glavnom meniju izabrati **Info!**

- MIN - Identifikacioni broj mašine
- Prikazati broj softverskog dugmeta u meniju.  
Pored toga se prikazuje funkcionalno polje Memorija grešaka
- Prikaz radni podaci
- Prikaz verzije softvera

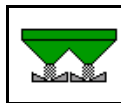
Info		
MIN: ZA 00000000		
Prikazati broj softverskog dugmeta		<input type="checkbox"/>
Uk.pov.za.rasip.	0	ha
Uk.kol.za.rasip.	0	1
Uk.vr.za.rasip.	0	h
Pređena putanja u:		
Transportni položaj		km
Radni položaj		km
Hidraulika	xxxxxxx	
Osnovni	xxxxxxx	

### Memorija grešaka

-  Prikaz zadnji 50 poruka o greškama (uključite za to prikaz brojeva dugmeta, vidi gore).

Memorija grešaka ECU radni sati: 00:00				
Br.	Kod greške	Radni sat		
00	F10000	00:00		
00	F10000	00:00		
00	F10000	00:00		

## 12 Upotreba na polju



U glavnom meniju izabrati **meni Rad!**



Ako se tokom rada napusti radni meni onda se prikaz nakon 10 minuta automatski vraća u radni meni.



Rasipač sa vaganjem

- Na početku rasipanja izvršiti automatsku kalibraciju đubriva ili uključiti Onlajn kalibraciju.
- Pre prve upotrebe i u zavisnosti od ugrađene dodatne opreme tarirajte rasipač (vidi stranu 42).



Pre početka rasipanja moraju se uneti sledeći podaci:































- Unesite podatke za đubrivo iz tabele rasipanja i meniju Đubrivo (vidi stranu 32).
- Kreiranje i pokretanje naloga (vidi stranu 15)
- Kalibracija đubriva u mirovanju ili ručan unos vrednosti kalibracije (vidi stranu 15).










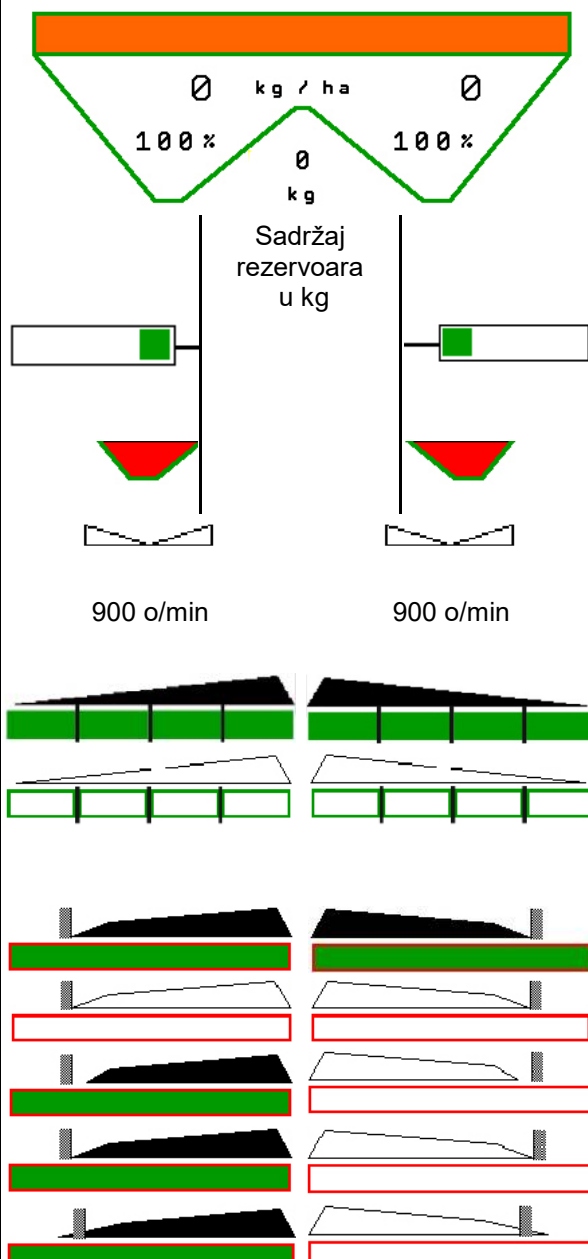






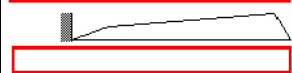


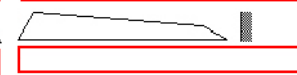

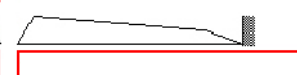

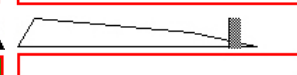
Prelistavanje u meniju Rad



## 12.1 Funkcije u radnom meniju

		Dopuniti đubrivo
		Oba klizača otv./zatv.
		Klizač otv./zatv. levo desno
		Količinu rasipanja jednostrano smanjiti za jedan korak količine levo desno
		Količinu rasipanja jednostrano uvećati za jedan korak količine levo desno
		Količina rasipanja u količini po koracima smanjiti povećati
		Količinu rasipanja obostrano podesiti na zadatu količinu
		Vožnja za kalibraciju
		Prelazak na sledeću stranu
		Nazad u gornju strukturu menija
		Diskovi za rasipanje uklj./isklj. (držati pritisnuto 3 sekunde)
		Broj obrtaja kod graničnog rasipanja povećati smanjiti
		Rasipanje pored jarka uklj./isklj. levo desno
		Granično rasipanje uklj./isklj. levo desno
		Ivično rasipanje uklj./isklj. levo desno
		ZA-V: : Ponovo podesiti poziciju limitera ravnije (-) nagib veći (+)
		Uključivanje delimičnih širina levo desno
		Isključivanje delimičnih širina levo desno
		Section Control uklj./isklj.

## 12.2 Prikaz u radnom meniju

Multifunkcionalni displej	Merna tehnika	
	  	Onlajn kalibracija Uklj./isklj.
		Onlajn kalibracija aktivna
	<b>24 kg</b>	Količina kod kalibrisanja
	 	Pokrenuto kalibrisanje Nema kalibrisanja
	 <b>0.95</b>	Faktor kalibracije
Količina rasipanja levo		Količina rasipanja desno
Količina rasipanja levo u %		Količina rasipanja desno u %
Prikaz otvorenosti klizača		
Rezervoar prazan		Komora za doziranje prazna
Disk za rasipanje levo uključen		Disk za rasipanje desno uključen
Broj obrtaja diskova levo	900 o/min	900 o/min
Otvoren klizač		
Zatvoren klizač		
<b>Granično rasipanje</b>		
levo		
Predizbor levo		
Rasipanje pored jarka		
Granično rasipanje		
Ivično rasipanje		
		desno
		Predizbor desno
		Predizbor rasipanje pored jarka
		Predizbor granično rasipanje
		Predizbor ivično rasipanje

Jedna delimična širina je isključena		Predizbor jedne delimične širine isključen
Dve delimične širine isključene		Predizbor dveju delimičnih širina isključen
Tri delimične širine isključene		Predizbor triju delimičnih širina isključen
Četiri delimične širine isključene, klizač zatvoren		
<b>Section Control:</b>	<div>  Automatski         </div> <div>  ručno         </div>	

### 12.3 Posebne napomene u radnom meniju



Žute oznake na prikazu su pokazatelji za odstupanje od zadatog stanja.

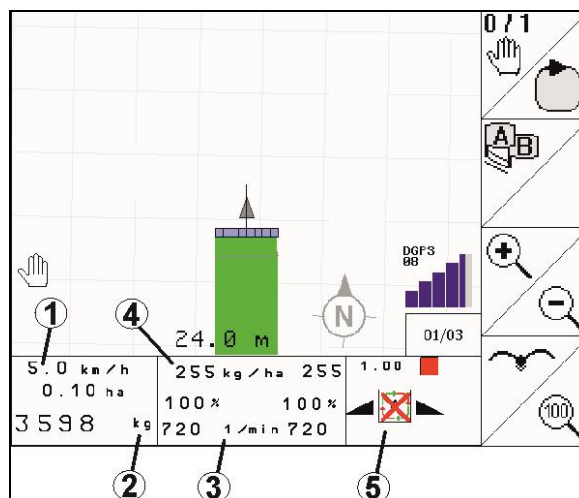
Nije Nema naloga u Task Controller-u	0 . 0 km/h 0 . 00 ha 0 kg 0 . 00 ha
Količina izbacivanje odstupa za više od 10 % od zadate vrednosti	200 kg / ha 200
Procentualna izmena zadate vrednosti ručno uneta	110 %  110 %
Sadržaj rezervoara je dostigao granicu javljanja	1500 kg
Broj obrtaja diskova odstupa za više od 50 o/min od zadate vrednosti	650 o / min  630
Section Control je pripremljen za uključivanje u radnom meniju	

## 12.4 Miniview u kontroli sekcija

Miniview predstavlja isečak menija Rad, koji se prikazuje u meniju Section Control.

- (1) Prva 2 reda u multifunkcijskog displeju
- (2) Nivo napunjenosti u kg
- (3) Broj obrtaja diskova za rasipanje
- (4) Trenutna količina izbacivanja
- (5) Section Control  
Kalibracija đubriva  
Modus rasipanja (žut kod nadupravljanja  
Section Control)

Informacije se prikazuju i u Miniview.



Miniview ne može da se prikaže na svim komandnim terminalima.

## 12.5 Kalibracija na polju



Kako bi se izbacila zadata količina potrebno je pre kalibracije na polju obaviti unose u meniju đubrivo.

### 12.5.1 Onlajn kalibracija sa tehnikom vaganja (vaga)

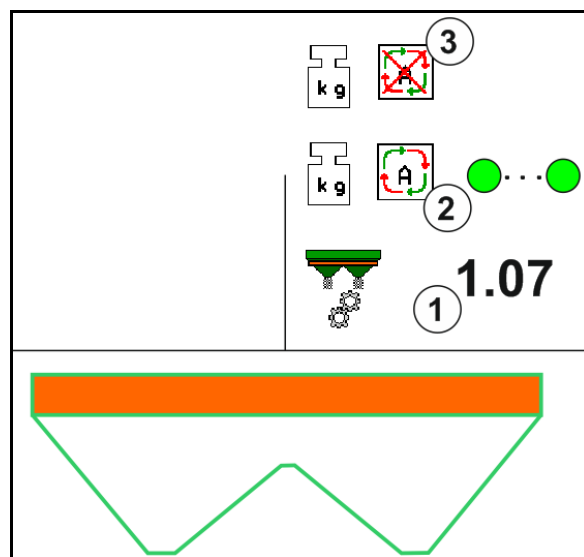
Vrednost kalibracije se kontinuirano izračunava uz pomoć onlajn merenja težine i teoretski izbačene količine. Potreban položaj klizača se usklađuje onlajn.




Izaberite u meniju Konfigurisanje mašine željeni postupak kalibracije.

Prikaz u radnom meniju:

- (1) Aktuelni faktor kalibracije
- (2) Onlajn kalibracija aktivna
- (3) Onlajn kalibracija je isključena



Onlajn kalibraciju je moguće pokrenuti samo u mirovanju vage i sa više od 200 kg sadržaja u rezervoaru.

Ako se na displeju pojavi simbol  rasipač se ne nalazi u stanju mirovanja.

Kod rada na brežuljkastom tlu ili neravnom tlu moguće je da usled samog sistema dođe do oscilacija u merenju težine:

Ovde isključite onlajn kalibraciju tokom vožnje.



Isključivanje / ponovno uključivanje onlajn kalibracije (moguće tokom vožnje).



→ Prikazuje se da je prekinuta onlajn kalibracija đubriva.

→ Rasipanje se nastavlja sa prikazanim faktorom kalibracije.



Tokom rasipanja se onlajn kalibracija automatski prekida kada se smanji sadržaj rezervoara na količinu manju od 200 kg!

Nakon punjenja (sadržaj u rezervoaru je veći od 200 kg) se automatski uključuje onlajn kalibracija!

## 12.5.2 Oflajn kalibracija tokom vožnje za kalibraciju




Automatska **kalibracija đubriva** za rasipač sa vaganjem.



Automatska kalibracija đubriva se obavlja na početku rada tokom rasipanja, pri čemu je potrebno da se izbacuje najmanje 200 kg đubriva.



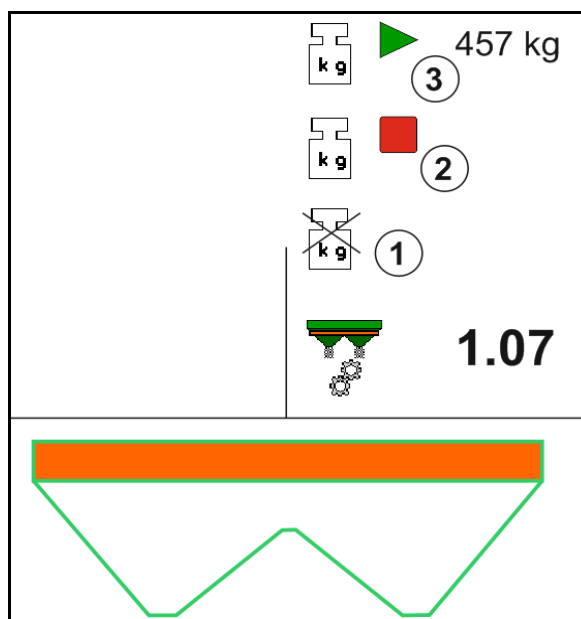
- Traktor sa rasipačem mora na početku i na kraju kalibracije da stoji vodoravno.
- Određivanje faktora kalibracije je moguće pokrenuti i prekinuti samo u mirovanju vage.

→ Ako se na displeju pokaže simbol , rasipač nije u mirovanju.



Izaberite željeni postupak kalibracije u meniju Konfigurisanje mašine.

- (1) Rasipač nije u položaju mirovanja, nije moguće obaviti vaganje
- (2) Završena oflajn kalibracija
- (3) Oflajn kalibracija pokrenuta sa prikazom količine đubriva koja do tada izbačena.



1.



Izaberite meni Rad.

2.



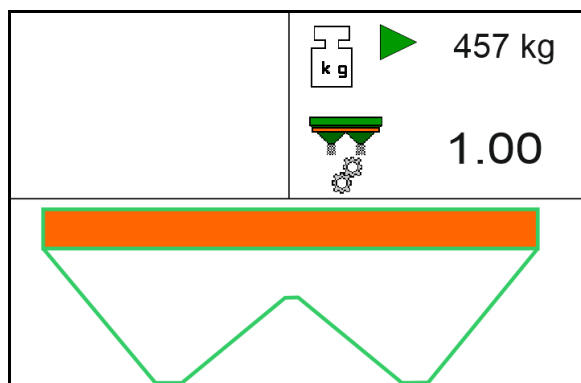
Pokrenite automatsku kalibraciju.

3.

Počnite sa izbacivanjem na uobičajeni način i izbacite minimalnu količinu đubriva.

→ Postupak kalibracije se prikazuje uz pomoć zelenog trougla.

→ Prikazuje količina izbačenog đubriva tokom kalibracije.



→ Postizanje minimalne količine se prikazuje zelenom kukicom.

4. Nakon što je izbačena minimalna količina đubriva zatvorite klizač i zaustavite ga.



5. Prekinuti kalibraciju.



→ Prikazuje se crveni četvorougao kada je završena kalibracija.

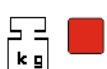

→ Prikazuje se novi faktor kalibracije.

→ Prikazuje se novi faktor kalibracije.

6. Sačuvajte faktor kalibracije ili prekinite kalibraciju.

7. Nastavite sa rasipanjem.

	457 kg
	1.07

	457 kg
	1.07



Vožnja za potrebe kalibracije može da se obavi u bilo kom trenutku tokom rada kako bi se optimizovao faktor kalibracije.



Nakon prve kalibracije đubriva potrebno je da se obave dodatne kalibracije sa većim količinama izbacivanja. (npr. 1000 kg) kako bi se faktor kalibracije dalje optimizovao.

## 12.6 Opis funkcije u radnom meniju

### 12.6.1 Klizač



Oba klizača otv./zatv.



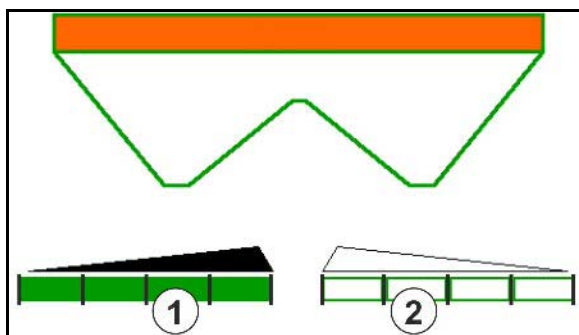
Klizač levo, desno otv./zatv.

Pre upotrebe otvorite klizač

- i istovremeno krenite,
- kada diskovi za rasipanje postignu ispravan broj obrtaja.

(1) Prikaz klizač levo otvoren

(2) Prikaz klizač levo zatvoren



### 12.6.2 Promena količine rasipanja tokom rasipanja



Smanjivanje/povećavanje količine rasipanja u koracima količine



Količinu rasipanja jednostrano smanjiti za jedan korak količine



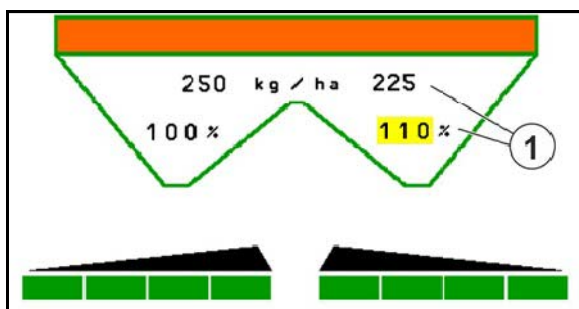
Količinu rasipanja jednostrano uvećati za jedan korak količine



Količinu rasipanja obostrano podesiti na zadatu količinu

- Količina rasipanja se pritiskom na taster menja za zadatu količinu po koraku (npr. 10 %).
- Unesite količinu po koraku u meniju Podaci mašine.

(1) Prikaz izmenjene količine rasipanja u kg/ha i procentima.





### 12.6.3 Rasipač sa vaganjem: kalibracija đubriva

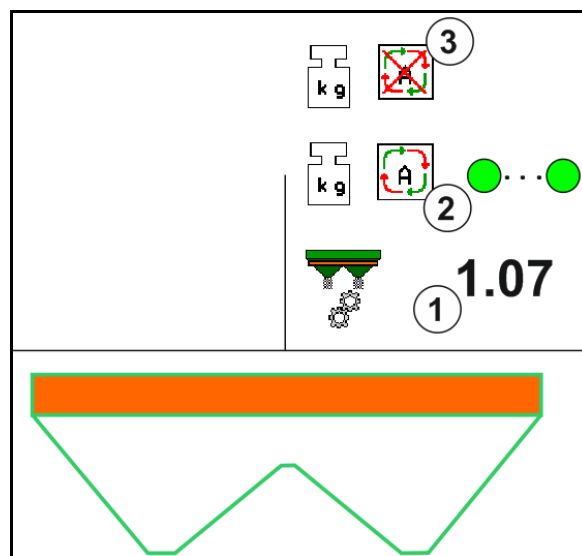


- Automatska **Kalibracija đubriva** za rasipače sa vaganjem, vidi stranu 46.
- Onlajn kalibracija za rasipače sa vaganjem, vidi stranu 22

#### Onlajn kalibracija

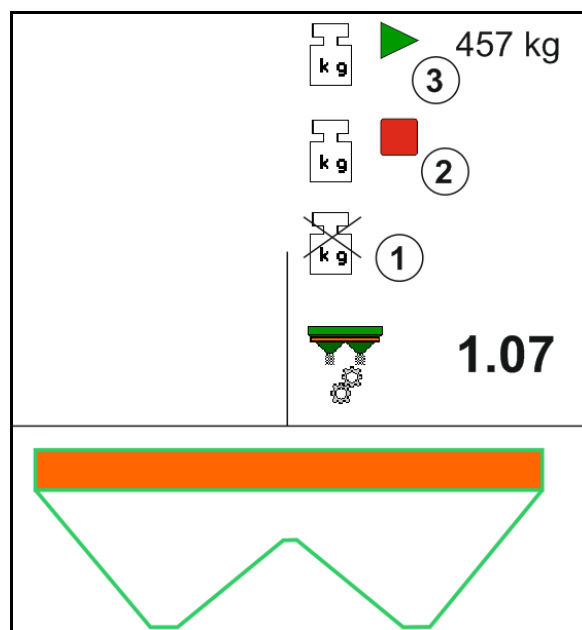
Prikaz u radnom meniju:

- (1) Aktuelni faktor kalibracije
- (2) Onlajn kalibracija aktivna
- (3) Onlajn kalibracija je isključena



#### Oflajn kalibracija

- (1) Rasipač nije u položaju mirovanja, nije moguće obaviti vaganje
- (2) Završena oflajn kalibracija
- (3) Oflajn kalibracija pokrenuta sa prikazom količine đubriva koja do tada izbačena.



## 12.6.4 Dopuniti đubrivo



Dopuniti đubrivo, vidi stranu 50.

## 12.6.5 Hidraulika: isključivanje i uključivanje pogona diskova za rasipanje



Uklj./isklj. diskova za rasipanje.



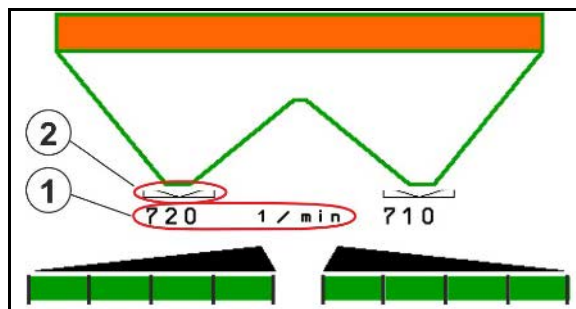
Smanjivanje / povećavanje broja obrtaja diska za rasipanje.



Za uključivanje držite taster najmanje tri sekunde pritisnutim dok prestane da se čuje signalni zvuk.

Diskovi za rasipanje se poganjaju sa u meniju  
Podaci mašine navedenim brojem obrtaja.

- (1) Prikaz broja obrtaja diskova za rasipanje.
- (2) Prikaz diskovi za rasipanje uključeni



### UPOZORENJE

**Opasnost od povreda od rotirajućih diskova za rasipanje.**

Pomerite sva lica iz oblasti diskova za rasipanje

## 12.6.6 Delimične širine



Uključivanje delimičnih širina levo i desno (u 4 koraka).

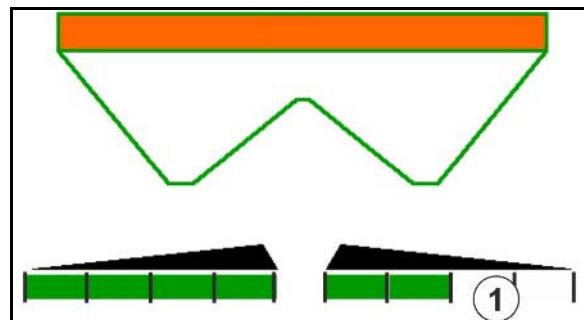


Isključivanje delimičnih širina levo i desno (u 4 koraka).

Prikaz: dve delimične širine desno su isključene.



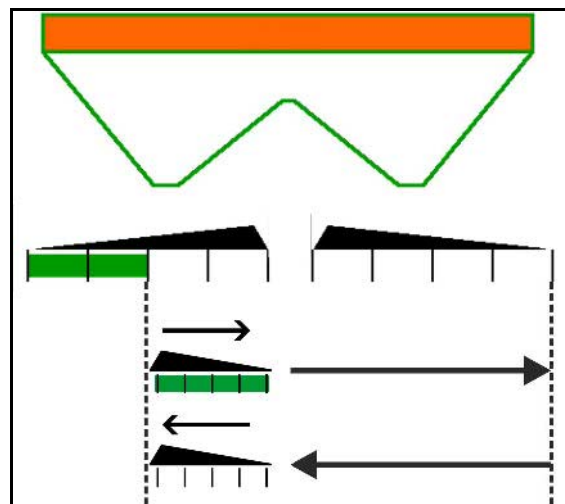
Sa zatvorenim klizačima moguće je unapred podesiti smanjenje delimičnih širina.



Prikaz: 6 delimične širine desno su isključene.



Za rasipanje u klinovima moguće je da se sve delimične širine sa jedne prema drugoj strani uklj. ili isključuju



## 12.6.7 Granično rasipanje



Rasipanje pored jarka levo/desno uključiti/isključiti.

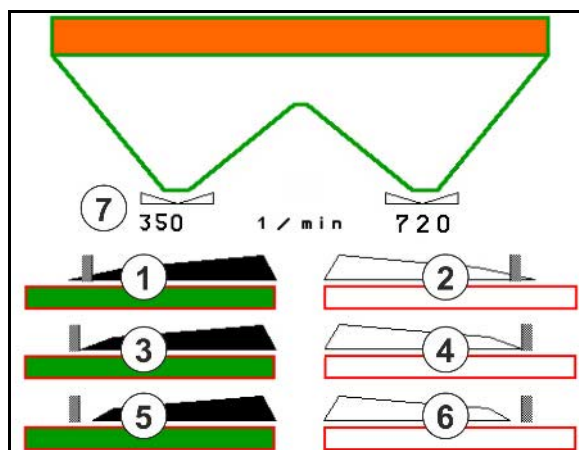


Granično rasipanje levo/desno uključiti/isključiti.



Ivično rasipanje levo/desno uključiti/isključiti.

- (1) Prikaz ivično rasipanje uključeno
- (2) Prikaz ivično rasipanje je izabrano
- (3) Prikaz granično rasipanje je uključeno
- (4) Prikaz granično rasipanje je izabrano
- (5) Prikaz rasipanje pored jarka je uključeno
- (6) Prikaz rasipanje pored jarka je izabrano
- (7) Prikaz smanjeni broj obrtaja diskova za rasipanje.



Primenom postupka granično rasipanja se vrši predupravljanje uklj./isklj. pojedinih delimičnih širina pomoću Section Control.



- Kod graničnog i rasipanja pored jarka obavite unos prema tabeli rasipanj au meniju Đubrivo:
  - o smanjenje količine sa granične strane.
  - o smanjenje broja obrtaja sa granične strane
- Kod zatvorenih klizača moguće je unapred odabrati granično rasipanje.
- Ako se klizači otvori sa uključenim graničnim rasipanjem čuje se signal upozorenje.

## ZA-V: ponovno podešavanje limitera



### Štitnik graničnog rasipanja tokom upotreba

- postavite ravnije (-) → manje granično rastojanje
- postaviti kosije (+) → veće granično rastojanje



- U zavisnosti od pritiska na dugme podešava se nagib za 1 %.
- Izmenjeno podešavanje za nagib se čuva za dalja granična rasipanja i čuva uz izbrani način graničnog rasipanja, vidi meni Podaci mašine.

## 12.6.8 Section Control uklj./isklj. (GPS upravljanje)



Section Control uključivanje i isključivanje



Termina mora da je opremljen Section Control.



### UPOZORENJE

**Opasnost od povređivanja lica i zagađenja životne sredine u oblasti bacanja rasipača đubriva usled nenamerno izbačenih zrna đubriva.**

Zbog toga je dozvoljena upotreba Section Control kod rasipanja đubriva samo unutra definisanih granica polja.



### OPREZ

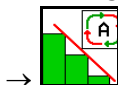
**Nenamerno rasipanje sa Section Control.**

Na granicama radite uvek sa opremom za granično rasipanje. Oprema za granično rasipanje vrši nadupravljanje na Section Control.



Napomene u vezi Section Control:

- Nakon prvog obilaska polja potrebno je iz sigurnosnih razloga odrediti granicu polja.
- Section Control-om može uvek da se nadupravlja:
  - o ručnim uklj./isklj. delimičnih širina.
  - o opremom za granično rasipanje
  - o zatvaranjem klizača
- Section Control prvo uključite na terminal.

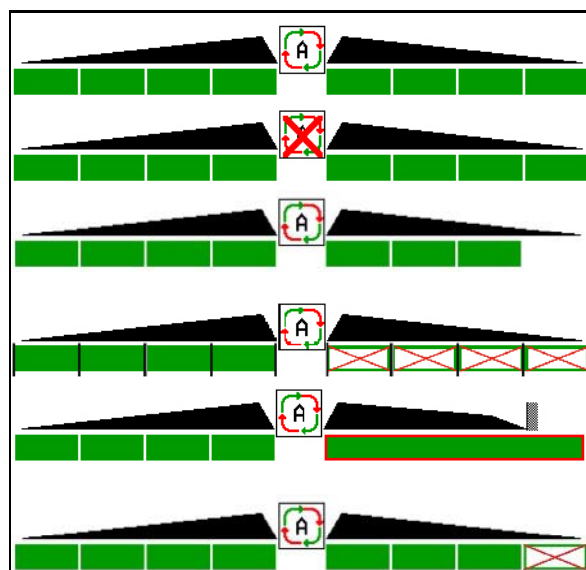


→ Onda uključite Section Control na rasipaču đubriva!

- Diskovi za rasipanje moraju da se okreću za režim Automatski. Diskovi za rasipanje se poganjaju sa brojem obrtaja podešenim u meniju Podaci mašine.

Prikaz:

- Section Control uključen (režim Automatski)
- Section Control isključen (režim Ručno)
- Section Control uključen jedna delimična širina isključena od strane Section Control
- Section Control-om se predupravlja usled ručnog zatvaranja klizača.
- Section Control-om se predupravlja od strane opreme za graničnog rasipanje desno
- Section Control-om se predupravlja ručnim uklj./isklj. delimičnih širina.



Mehanički pogon diskova za rasipanje:



→ Section Control upravlja sa maksimalno 8 delimičnih širina.

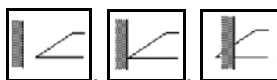
Hidraulični pogon diskova za rasipanje:

→ Section Control upravlja kontinuirano delimičnim širinama.

## 12.7 Način rada kod upotrebe

### 12.7.1 Upotreba rasipača đubriva sa mehaničkim pogonom diskova za rasipanje


1. Izaberite meni đubrivo na ISOBUS terminalu:
  - o Unesite vrednosti prema tabeli rasipanja.
  - o nije rasipač sa vaganjem: obaviti kalibraciju đubriva.
2. Izabrati radni meni na ISOBUS terminalu.
3. Podesite broj obrtaja pogonskog vratila (kao što je navedeno u tabeli rasipanja).
4. Krenite i otvorite oba klizača .
5. Rasipač sa vaganjem: :
  - o započeti vožnju za kalibraciju
  - ili
  - o obavite onlajn kalibraciju (uključiti u meniju Podaci mašine)
6. Ako se započne sa graničnim rasipanjem/rasipanjem pored jarka ili ivičnim rasipanjem:



Uključiti vrstu graničnog rasipanja i izabrati ivica polja (levo/desno) i uključiti.

- Tokom rasipanja terminal prikazuje radni meni. Odavde mogu da se obave sva podešavanja potrebna za rasipanje.
- Dobijeni podaci se čuvaju uz pokrenuti program.

#### Nakon upotrebe:

1.  Zatvorite oba klizača.
2. Isključite pogonsko vratilo.



## 12.7.2 Upotreba rasipača đubriva sa hidrauličnom pogonom diskova za rasipanje

1. Izaberite meni đubrivo na ISOBUS terminalu:
  - o Unesite vrednosti prema tabeli rasipanja.
  - o nije rasipač sa vaganjem: obaviti kalibraciju đubriva.
2. Izabrati radni meni na ISOBUS terminalu.
3. Dajte komande na upravljačkom uređaju traktora *crveno* i na taj način snabdeti upravljački blok hidrauličnim uljem.



4. Uključite diskove za rasipanje.



5. Krenite i otvorite klizač.



6. Rasipač sa vaganjem:
  - o započeti vožnju za kalibraciju ili
  - o obavite onlajn kalibraciju (uključiti u meniju Podaci mašine)
7. Ako se započne sa graničnim rasipanjem/rasipanjem pored jarka ili ivičnim rasipanjem:



Uključiti vrstu graničnog rasipanja i izabrati ivica polja (levo/desno) i uključiti.

- Tokom rasipanja terminal prikazuje radni meni. Odavde mogu da se obave sva podešavanja potrebna za rasipanje.
- Dobijeni podaci se čuvaju uz pokrenuti program.

### Nakon upotrebe:



1. Zatvorite oba klizača.



2. Isključite diskove za rasipanje.
3. Dajte komandu na upravljačkom uređaju traktora *crveno* i na taj način prekinuti snabdevanje upravljačkog bloka hidrauličnim uljem.

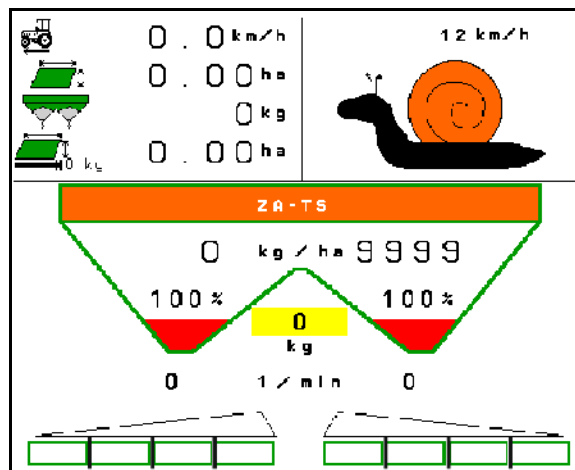
### 12.7.2.1 Postupak kod rasipanja posebno finih sredstava za rasipanje



U radnom meniju se prikazuje režim rada Posebno fino sredstvo za rasipanje i predviđena brzina vožnje.



Uz to u meniju Đubrivo:

- Izabrati Posebno fino sredstvo za rasipanje.
- Kalibracija posebno finog sredstva za rasipanje.



1. Izabrati radni meni na ISOBUS terminalu.
2. Podesite broj obrtaja diskova za rasipanje (kao što je navedeno u tabeli rasipanja).
3. Krenite i otvorite oba klizača .
4. Brzo postignite predviđenu brzinu (  ) i zadržite je tokom rasipanja.



#### UPOZORENJE

##### Predoziranje i premalo doziranje granula protiv puževa.

Željena količina izbacivanja se postiže samo ako se održava uneta brzina. Nije moguće da se obavlja proporcionalno izbacivanje u odnosu na brzinu.

## 13 Multifunkcijske ručice AUX-N

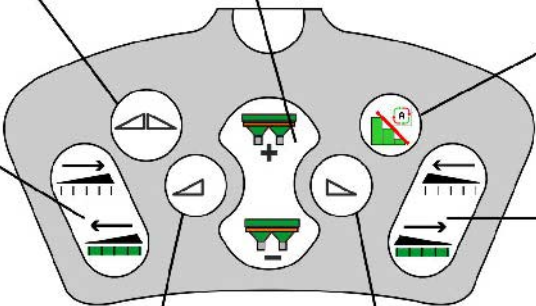


### AUX-N – Auxiliary Control

Računa mašine podržava AUX-N standard. Tako da je moguće da se funkcije mašine dodele multifunkcijskoj poluzi koja odgovara AUX-N standardu.

Multifunkcijske poluge AmaPilot+ i Fendt ima standardnu dodelu funkcija.

### Raspored dodela na multifunkcijskog poluzi Fendt

Oba klizača otv./zatv.		Smanjenje/povećanje količine rasipanja		
Uključivanje/isključivanje delimičnih širina levo				Section Control prebacivanje ručno/automatski
				Uključivanje/isključivanje delimičnih širina desno
	Klizač levo		Klizač desno	

## 14 Multifunkcijska poluga AmaPilot+

Putem AmaPilot+ moguće je vršenje funkcija mašine.

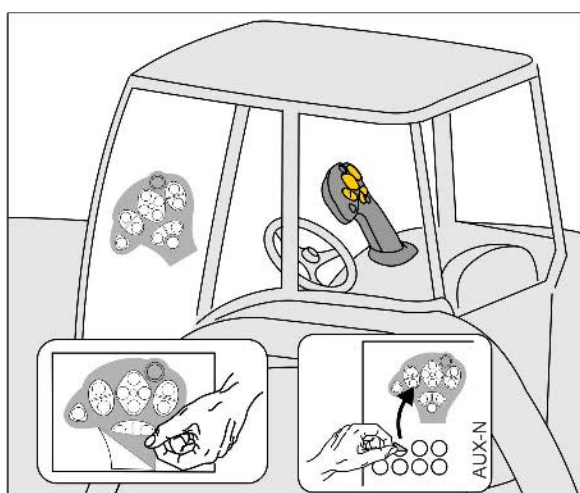
AmaPilot+ je AUX-N element za rukovanje sa slobodnom dodelom tastera.

Za svaku Amazone ISOBUS mašinu je unapred određena standardna dodela tastera.

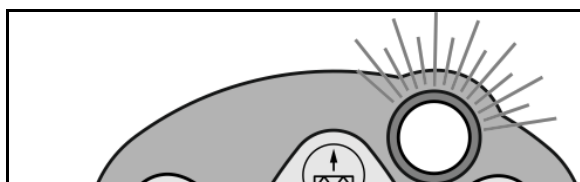
Funkcije su podeljene na 3 nivoa i mogu da se izaberu pritiskom dugmeta.

Pored standardnog nivoa mogu se uključivati i isključivati dva dalja korisnička nivoa.

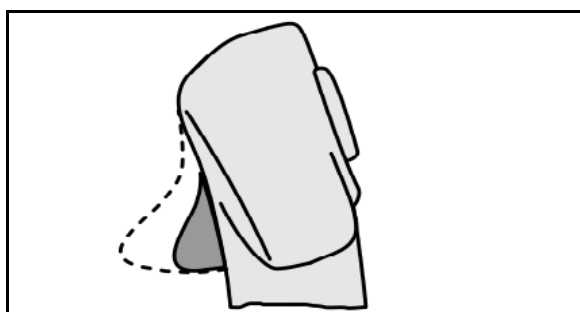
Folija sa standardnom raspodelom moguće nalepiti u kabini. Za slobodnu dodelu funkcija tasterima je moguće prelepiti standardni raspored.



- Standardni nivo,  
Zeleni prikaz tastera s osvetljenjem.

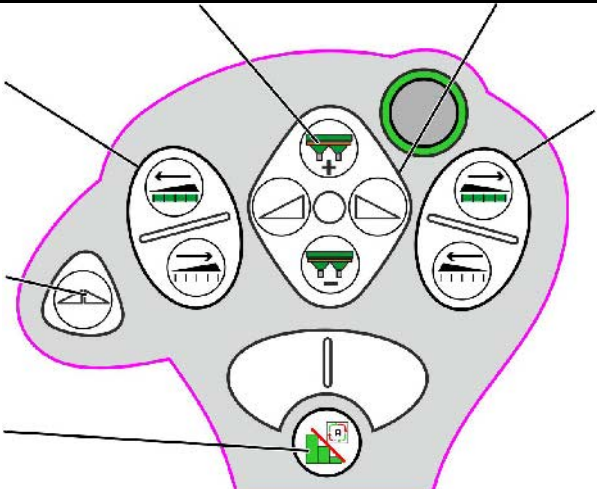


- Nivo 2 sa pritisnutim dugmetom za uključivanje na poledini,  
Žuti prikaz tastera s osvetljenjem.

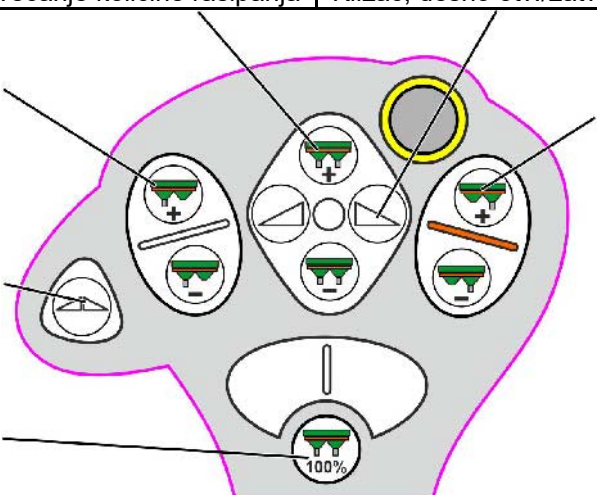


- Nivo 3 nakon pritiska tastera s osvetljenjem,  
Crveni prikaz tastera s osvetljenjem.

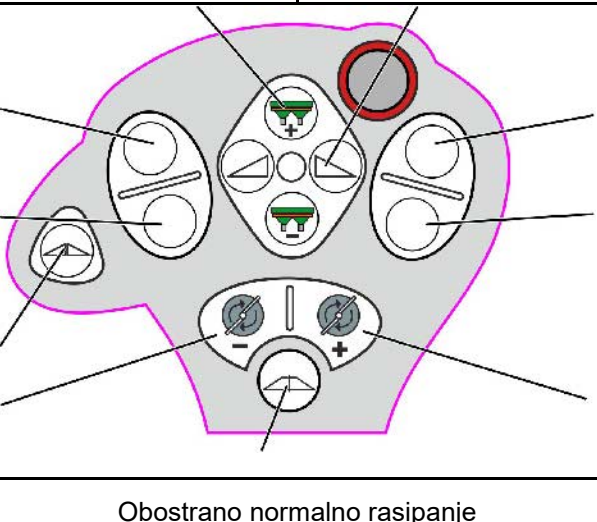
**AmaPilot sa fiksnom dodelom / standardnom dodelom**
**Standardni nivo, zeleno**

Smanjenje/povećanje količine rasipanja		Klizač, desno otv./zatv.
Uključivanje/isključivanje delimičnih širina levo		Uključivanje/isključivanje delimičnih širina desno
Oba klizača otv./zatv.		
Section Control prebacivanje ručno/automatski		

**Nivo 2, žuto**

Smanjenje/povećanje količine rasipanja		Klizač, desno otv./zatv.
Smanjenje/povećanje količine izbacivanja levo		Smanjenje/povećanje količine izbacivanja desno
Oba klizača otv./zatv.		
Količina izbacivanja na 100 %		

**Nivo 3, crveno**

Smanjenje/povećanje količine rasipanja		Klizač levo, desno otv./zatv.
Postepeno isključivanje funkcije graničnog rasipanja levo		Postepeno isključivanje funkcije graničnog rasipanja desno
Postepeno uključivanje funkcije graničnog rasipanja levo		Postepeno uključivanje funkcije graničnog rasipanja desno
Količina izbacivanja 100 %		
Smanjivanje širine rasipanja kod graničnog rasipanja		Povećanje širine rasipanja kod graničnog rasipanja
		Obostrano normalno rasipanje

## 15 Održavanje i čišćenje



### UPOZORENJE

Radovi na održavanju i čišćenju dozvoljeno je obavljati samo sa isključenim diskovima za rasipanje i pogonom vratila za mešanje.

### 15.1 Čišćenje



### OPASNOST

#### Opasnost od prignječenja prstiju

Kada se daje komanda klizačima nemojte da zahvate rukama u prolazne otvore!

Kod čišćenja rasipača đubriva potrebno je da se otvore klizači kako bi mogli da ističu voda i ostaci đubriva.

Vidi Pražnjenje rezervoara đubriva, strana 33.

### 15.2 Beleške pre ažuriranja softvera

U tabelama nije moguće da se zabeleže podešavanja i vrednosti kalibracije.



Nakon resetovanja ili ažuriranja softvera računara mašine potrebno je da se ponovo unesu podešavanja i vrednosti kalibracije.

#### Meni Đubrivo

Naziv đubriva				
Faktor kalibracije				
Predviđena brzina				
Zadati broj obrtaja diskova				
Disk za rasipanje				
Teleskopska lopatica				
Tačka isključivanja				
Tačka uključivanja				
Radni zahvat				
Specijalna sredstva za rasipanje				

#### Konfigurisanje ivičnog rasipanje

Zadati broj obrtaja diskova				
Šmanjenje količine				
AutoTS uklj./isklj.				

#### Konfiguris. gran. rasip.

Zadati broj obrtaja diskova				
Šmanjenje količine				
AutoTS uklj./isklj.				

#### Konfigurisanje rasipanja pored jarka

Zadati broj obrtaja diskova				
Šmanjenje količine				
AutoTS uklj./isklj.				

**Profil korisnika**

Naziv korisnika				
Gran. nivo punjenja				
Količina po koracima				

**Konfigurisanje rezervacije tastera**

Strana 1		Strana 2	
Strana 3		Strana 4	

**Konfigurisanje multifunkcijske poluge**

Red 1				
Red 2				
Red 3				
Red 4				

**Konfigurisanje ISOBUS-a**

UT broj				
Dokumentacija				
TC broj				
SectionControl uklj./isklj.				
Podešavanje tački uklj./isklj.				

**Meni mašine**

Proces kalibracije				
Nivo đubriva				
Izvor brzine				

**Konfigurisanje izvora brzine**

Izvor brzine				
Impulsi točka				
Simulirana brzina				

## Održavanje i čišćenje

### Podešavanja/podešavanja mašine

Model rasipanja				
-----------------	--	--	--	--

#### Konfigurisanje pogona diskova za rasipanje

Hidraulični pogon				
Faktor regulacije				

#### Kalibrisanje klizača

Pozicija za kalibraciju levo				
Pozicija za kalibraciju desno				

#### Konfigurisanje vage

Vaga				
Parametar 1				
Parametar 2				

#### Konfigurisanje limitera/AutoTS

Limiter/AutoTS				
Normalno rasipanje levo				
Normalno rasipanje desno				
Granično rasipanje levo				
Granično rasipanje desno				

#### Konfigurisanje podešavanja uvodnog sistema

Električno podešavanje				
Pozicija za kalibraciju levo				
Pozicija za kalibraciju desno				

#### Kašnjenje uključivanja, kašnjenje isključivanja

Kašnjenje uključivanja				
Kašnjenje isključivanja				



## 16 Smetnja

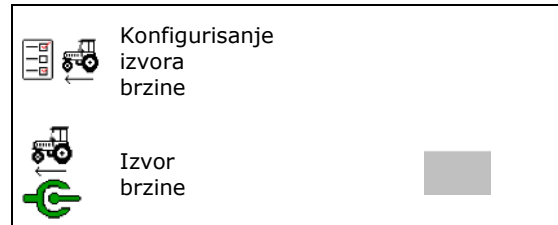
### 16.1 Prekid signala brzine sa ISO-Bus-a

Kao izbor signala brzine moguće je uneti simuliranu brzinu u meniju Podaci mašine.

Omogućava se nastavak rasipanja bez signala za brzinu.

Na sledeći način:

1. Uneti simuliranu brzinu.
2. Tokom nastavka rasipanja pridržavajte se unete simulirane brzine.



### 16.2 Prikaz na komandnom terminalu

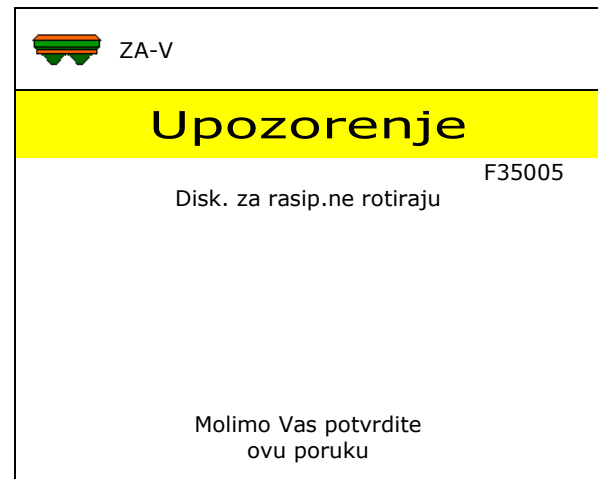
Prikazuje se poruka u obliku:

- Napomene
- Upozorenja
- Alarm

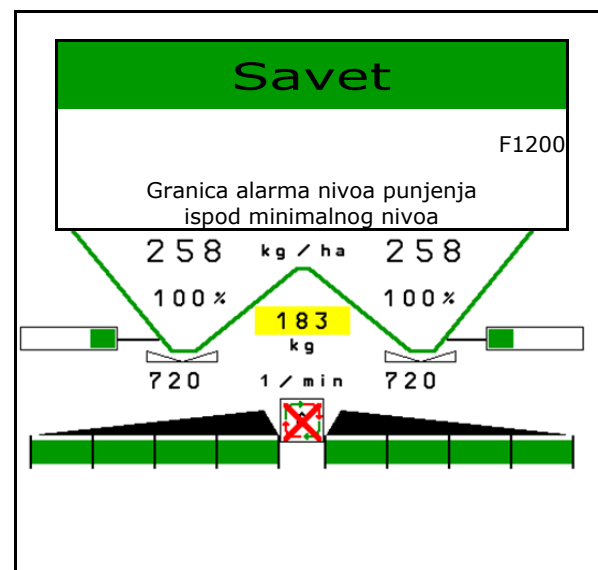
Prikazuje se:

- broj smetnje
- tekstualna poruka
- u zavisnosti i simbol odgovarajućeg menija

#### Upozorenje/alarm:



#### Napomena:



## 16.3 Tabela smetnji

Broj	Vrsta	Uzrok	Uklanjanje
	Savet	Rasipač nije pronašao očekivani termina na ISOBUS-u i zbog toga se prijavio na drugi terminal.	
F35002 F36800	Savet	Količina punjenja koja je izmerena od vage je manja od podešenog graničnog alarma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopuniti đubrivo</li> <li>• Prilagoditi granicu alarma u podešavanjima mašine</li> </ul>
F35003	Alarm	Merna vrednost senzora se ne menja na levom klizaču, iako je uključen motor za pozicioniranje klizača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenje ili prekid na kablovskoj vezi do motora za pozicioniranje.</li> <li>• Klizač nakon kalibracije opet zakačite za motor za pozicioniranje</li> <li>• Zamenite neispravan motor za pozicioniranje (EA380 ili EA379)</li> </ul>
F35004	Alarm	Merna vrednost senzora se ne menja na desnom klizaču, iako je uključen motor za pozicioniranje klizača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenje ili prekid na kablovskoj vezi do motora za pozicioniranje.</li> <li>• Klizač nakon kalibracije opet zakačite za motor za pozicioniranje</li> <li>• Zamenite neispravan motor za pozicioniranje (EA380 ili EA379)</li> </ul>
F35005	Upozorenje	Samo hidraulika: Iako je u radnom meniju pritisnut taster za uključivanje nema nikakvih merenja obrtaja na diskovima za rasipanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite snabdevanje hidrauličnim napajanjem rasipača</li> <li>• Ispravno priključite hidraulično creva na traktor</li> <li>• Zamenite neispraven snopove kablova (nema napona na hidrauličnom ventilu)</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskoj vezi do senzora broja obrtaja.</li> <li>• Zamenite neispravan senzor broja obrtaja</li> </ul>
F35006	Savet		Zatvoriti klizač
F35007 F36801	Savet	Broj obrtaja diskova za rasipanje odstupa najmanje za 10 % od podešenog zadatog broja obrtaja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prilagodite zadati broj obrtaja</li> <li>• Kod pogona putem pogonskog vratila: korigujte broj obrtaja pogonskog vratila</li> <li>• Kod hidraulike: Povećajte protok ulja traktora</li> </ul>
F35008 F36802	Savet	Samo ZG-TS: dok su otvoreni klizači je napon senzora za merenje ugla na poklopcu za merenje napunjenosti u komori za doziranje bar 15 sekundi veći od 2 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopuniti đubrivo</li> <li>• Obezbediti odgovarajući pogon trakastog poda</li> </ul>

F35009 F36803	Savet	levi senzor napunjenosti nije aktiviran	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dopuniti đubrivo <ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite odgovarajućim alatom "Duge zgrudvane delove đubriva" u rezervoaru</li> </ul> </li> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kablovskim vezama</li> <li>zamenite neispravan senzor napunjenosti</li> </ul>
F35010 F36804	Savet	Računar za vaganje NI113 je zadnju izmerenu težinu označio kao nevažeću. ILI Težina varira više od 10 kg/s	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sačekajte najmanje 10 sekundi dok se ne smiri težina.</li> <li>Isključite rasipač sa ISOBUS utičnice i ponovo ga priključite nakon 10 sekundi.</li> <li>Izvršite ispravku kalibracije vage</li> <li>Zamenite neispravnu mernu čeliju</li> <li>Zamenite neispravan računar za vaganje NI113</li> </ul>
F35012 F36805	Savet	U trenutku željenog pokretanja onlajn ili oflajn kalibracije ima na osnovu merenja vage manje od 500 kg u rezervoaru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dopuniti đubrivo</li> </ul>
F35013	Savet	Napušten je radni meni dok su diskovi za rasipanje još uvek uključeni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite diskove za rasipanje</li> </ul>
F35015	Savet	Kod pristupanja meniju za kalibraciju otvara se levi klizač.	<ul style="list-style-type: none"> <li>zatvorite levi meni u radnom meniju</li> </ul>
F35016	Savet	Automatski režim rada u Section Control je prvi put uključen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pročitajte uputstvo i potvrdite</li> </ul>
F35017	Upozorenje	Signal senzora hidrualičnog pritiska levog pogona diskova za rasipanje je niže od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite oštećenja ili prekide na kablovskoj vodi do senzora pritiska</li> <li>zamenite neispravan senzor pritiska (NH085)</li> </ul>
F35018	Upozorenje	Od računara za vaganje (NI113) nije veće 2 sekunde primljena poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uklonite grešku u kablovskoj vezi između računara naloga (NI164/NI181) i računara vaganja (NI113).</li> <li>Zamenite neispravan računar vaganja (NI113).</li> </ul>
F35019	Savet	Kod pristupa meniju za kalibraciju postoji određena brzina	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaustavite traktor</li> <li>Postavite simuliranu brzinu = 0</li> </ul>
F35020	Savet	U meniju za kalibraciju podešena količina ne može da se izbaciti od strane rasipača.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Smanjite količinu izbacivanja</li> <li>Smanjite brzinu</li> <li>-Smanjite radni zahvat</li> </ul>
F35021	Savet	U podešavanjima đubriva je izabrano posebno sredstvo za rasipanje "granule protiv puževa".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pročitajte uputstvo i potvrdite</li> </ul>
F35022	Savet	Tokom oflajn kalibracije došlo je do pada ispod minimalne količine punjenja	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dopuniti đubrivo</li> </ul>

F35024	Savet	TaskController je vrednost za Section Control State promenio sa 1 na 0. Možda je prekinut nalog ili je došlo do prekida u prijemu GPS signala	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokrenuti nalog</li> <li>• Section Control uključite na terminal</li> <li>• Obezbedite GPS prijem</li> </ul>
F35025	Savet	Tokom onlajn kalibracije je novo izračunati faktor kalibracije bio 5 puta veći od 1.4 ili je bio manji od 0.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite začepljena na klizaču</li> <li>• Kalibracija đubriva</li> <li>• Oflajn kalibracija</li> <li>• Nova kalibracija vage</li> <li>• Posebno sredstvo za rasipanje pirinač</li> </ul>
F35026	Savet	Korisnik pokušava da uključi SectionControl, ali uslovi za to nisu ispunjeni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite diskove za rasipanje</li> <li>• Uključiti Section Control terminala</li> </ul>
F35027	Savet	Faktor kalibracije je izvan granica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• proveriti podešavanja</li> </ul>
F35028	Upozorenje	Meterološka stanica javlja da nema podatke o vetru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju prema meterološkoj stanici.</li> <li>• zamenite neispravnu meteorološku stanicu NH174</li> </ul>
F35029	Alarm	Napon senzora za merenje ugla na poklopcu za čišćenje je veći od 4,5 V ili manji od 0,5 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja na kablovskim vezama</li> <li>• Zamenite neispravan senzor za merenje ugla</li> </ul>
F35030	Alarm	Napon senzora za merenje ugla na poklopcu za čišćenje je veći od 1,6 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatvorite poklopac za čišćenje</li> <li>• Poravnajte ispravno poluge na senzoru</li> <li>• Ispravno pozicionirajte senzor</li> </ul>
F35031	Upozorenje	Od strane računara mašine se ne dobijaju poruke za uvodni sistem (NI125).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite grešku u kablovskoj vezi između računara naloga (NI164/NI181) i računara mašine za uvodni sistem (NI125).</li> <li>• Zamenite neispravan računar mašine za uvodni sistem (NI125)</li> </ul>
F35032	Upozorenje	Signal senzora hidrauličnog pritiska desnog pogona diskova za rasipanje je niži od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora pritiska.</li> <li>• zamenite neispravan senzor pritiska (NH085)</li> </ul>
F35033	Savet	Tokom kalibracije je napon senzora za merenje ugla na poklopcu za merenje napunjenosti u komori za doziranje ZG-TS bio 20 sekundi veći od 2,0 V	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pre kalibracije dopuniti đubrivo</li> <li>• Obezbediti siguran protok ulja</li> <li>• Obezbediti ispravan pogon trakastog poda</li> </ul>
F35034	Savet	Tokom oflajn kalibracije je novo izračunati faktor kalibracije bio veći od 1.4 ili manji od 0.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite klizač na postojanje začepljenja</li> <li>• Ponovite vožnju za kalibraciju</li> <li>• Nikada nemojte da puniti tokom vožnje za kalibraciju</li> <li>• Kalibracija đubriva</li> <li>• Nova kalibracija vage</li> <li>• Posebno sredstvo za rasipanje pirinač</li> </ul>

F35035	Upozorenje	Željena količina izbacivanja ne može da se postigne sa ovakvim radnim zahvatom i brzinom	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite brzinu</li> <li>• Smanjite količinu izbacivanja</li> <li>• Smanjite radni zahvat</li> </ul>
F35037	Savet	Pozvan je meni za dijagnostiku	
F35038	Savet	Meni za pražnjenje rezervoara je pozvan.	
F35039	Savet	Meni "Određivanje faktor kalibracije" je pozvan.	
F35040	Savet	ISOBUS signal za brzinu koji je izabrana u meniju "Konfigurisanje izvora brzine" nije na raspolaganju.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U meniju "Konfigurisanje izvora brzine" izaberite raspoloživi signal il izaberite simuliranu brzinu.</li> <li>• Izvršite korekciju ECU traktora.</li> </ul>
F35041	Alarm	Pritisnuto je ISOBUS dugme prečice terminala (npr taster za uklj./isklj. na AMATRON ili pritisni prekidač na CCI terminalu)	( Pustite dugme prečice
F35042	Alarm	Dugme ISOBUS prečice terminala je pušteno (npr. taster uklj./isklj. na AMATRON ili pritisni prekidač na CCI terminalu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potvrdite poruku</li> </ul>
F35044	Upozorenje	FlowCheck je u dužem periodu izmerio prenizak pritisak u pritisnom vodu levog hidrauličnog motora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite levi rezervoar na postojanje začepjenja.</li> <li>• Proverite podešavanja đubriva (diskovi za rasipanje i podešavanje teleskopa)</li> </ul>
F35045	Savet	Tokom oflajn kalibracije došlo je do pada ispod minimalne količine punjenja	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopuniti đubrivo</li> </ul>
F35046	Savet	ECU traktor šalje na ISOBUS-u signal brzine >0km/h tokom podešene simulirane brzine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izaberite ispravni izvor brzine u meniju "Konfigurisanje izvora brzine"</li> <li>• Deaktivirajte ECU traktora (npr. 0 imp./100 m)</li> </ul>
F35047	Upozorenje	Sa senzora broja obrtaja na levoj mešalici ne primaju se nikakvi impulsi dok je uključena električna mešalica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu u mešalici</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskoj vezi sa motorom mešalice</li> <li>• Zamenite neispravan senzor motora mešalice (EA358)</li> </ul>
F35048	Upozorenje	Sa senzora broja obrtaja na desnoj mešalici ne primaju se nikakvi impulsi dok je uključena električna mešalica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu u mešalici</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskoj vezi sa motorom mešalice</li> <li>• Zamenite neispravan senzor motora mešalice (EA358)</li> </ul>
F35049	Upozorenje	Signal sa senzora za merenje ugla levog klizača je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora za merenje ugla</li> <li>• Zamenite neispravan senzor za merenje ugla (NH115)</li> </ul>

F35050	Upozorenje	Signal sa senzora za merenje ugla desnog klizača je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablu koji vodi do senzora za merenje ugla</li> <li>• Zamenite neispravan senzor za merenje ugla (NH115)</li> </ul>
F35051	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona levog limitatora je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA353)</li> </ul>
F35052	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona desno limitator je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA353)</li> </ul>
F35053	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na levom limitatoru ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu limitatora</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Neispravni linearni pogon (EA353)</li> </ul>
F35054	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na desnom limitatu ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu limitera</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA353)</li> </ul>
F35055	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona levog uvodnog sistema je manje od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA355)</li> </ul>
F35056	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona desnog uvodnog sistema je manje od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA355)</li> </ul>
F35057	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na levom uvodnom sistemu ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu podešavanja uvodnog sistema</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA355)</li> </ul>
F35058	Upozorenje	Iako je isključen linearni pogon na desnom uvodnom sistemu ne dolazi do promene u naponu sistema za merenje putanje u ovom pogonu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite blokadu podešavanja uvodnog sistema</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan F45 (EA355)</li> </ul>
F35059	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona na levom AutoTS prenosniku je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• zameniti neispravni linearni pogon (EA387)</li> </ul>

F35060	Upozorenje	Signal sa mernog sistema za merenje putanje linearnog pogona na desnom AutoTS prenosniku je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• zameniti neispravi linearni pogon (EA387)</li> </ul>
F35061	Upozorenje	Senzorska vrednost linearnog pogona leve Auto TS lopatice se ne menja i nema željenu vrednost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto TS ponovo aktivirati</li> <li>• Ukloniti zaprljanja na disku za rasipanje</li> <li>• Auto TS ponovo kalibrisati</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA375)</li> </ul>
F35062	Upozorenje	Senzorska vrednost linearnog pogona desne Auto TS lopatice se ne menja i nema željenu vrednost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto TS ponovo aktivirati</li> <li>• Ukloniti zaprljanja na disku za rasipanje</li> <li>• Auto TS ponovo kalibrisati</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablu do linearnog pogona</li> <li>• Zamenite neispravan linearni pogon (EA375)</li> </ul>
F35063	Savet	Kod upotrebe mobilnog ispitnog mesta dostignuta je pozicija za uvodni sistem koja bi bila manja od 0, ali veća od 60.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite podešavanja mašine an osnovu tabele rasipanja</li> <li>• Ponoviti pokušaj rasipanja</li> <li>• Kontaktirajte servis za đubrivo.</li> </ul>
F35064	Savet	Section Control State se menja sa 1 na 0. Automatsko uklj./isklj. delimičnih širina je deaktivirano od strane rasipača ili terminala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uključite diskove za rasipanje</li> <li>• Isključite graničnog rasipanje/rasipanje pored jarka</li> <li>• Nemojte ručno da upravljate rasipačem u automatskom režimu</li> <li>• Uklonite druge greške (npr. klizač ne reaguje)</li> <li>• Izadite iz meni za kalibraciju menija mašine</li> </ul>
F35065	Upozorenje	Signal sa senzora za merenje ugla na poklopcu za merenje napunjenosti u komori za doziranje ZG-TS je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskim vezama</li> <li>• Zamenite neispravan senzor za merenje ugla</li> </ul>
F35066	Savet	nije aktiviran desni senzor napunjenosti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopuniti đubrivo</li> <li>• Uklonite "Duge zgrudvane delove đubriva" u rezervoaru</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekida na kablovskim vezama</li> <li>• Zamenite neispravan senzor napunjenosti</li> </ul>
F35068	Savet	Preveliki šum na signalu senzora ili od strane senzora nije primljena CAN poruka.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utikač mašine rasipača otkaćiti i ponovo povezati</li> <li>• Zameniti senzor</li> </ul>
F35069	Upozorenje	Prekinuta je komunikacija prema ArgusTwin senzoru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja na kablovskim vezama</li> <li>• Zamenite ArgusTwin senzor</li> </ul>

## Smetnja

F35070	Upozorenje	Prekinuta je komunikacija prema ArgusTwin senzoru.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja na kablovskim vezama</li> <li>• Zamenite ArgusTwin senzor</li> </ul>
F35071	Upozorenje	FlowCheck je u dužem vremenskom periodu izmerio premali pritisak u pritiskom vodu desnog hidrauličnog motora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite levi rezervoar na postojanje začepjenja.</li> <li>• Proverite podešavanja đubriva (diskovi za rasipanje i podešavanje teleskopa)</li> </ul>
F35072	Savet	U podešavanjima mašine su obavljene izmene koje zahtevaju ponovno pokretanje računara naloga.	
F35073	Upozorenje	Sa uključenim automatskim režimom sve delimične širine su bile duže od 10 sekundi izvan granice polja	
F35074	Upozorenje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nagib nije prenet od strane računara vaganja nije prenet.</li> <li>• Nagib duže od 30 sekundi iznosi tačno 0°</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju na senzoru za merenje ugla</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju računara za vaganje</li> <li>• zamenite neispravan senzor nagiba (EH163)</li> <li>• zamenite neispravan računar za vaganje (NI205)</li> </ul>
F35077	Upozorenje	Signal zadnje leve merne ćelije je manji od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do merne ćelije</li> <li>• zamenite mernu ćeliju</li> </ul>
F35078	Upozorenje	Signal zadnje desne merne ćelije je manji od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do merne ćelije</li> <li>• zamenite mernu ćeliju</li> </ul>
F35079	Upozorenje	Signal prednje desne merne ćelije je manji od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do merne ćelije</li> <li>• zamenite mernu ćeliju</li> </ul>
F35080	Upozorenje	Brzina je veća od 25 km/h i diskovi za rasipanje se obrću sa većim brojem obrtaja od 100 min <sup>-1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite diskove za rasipanje</li> </ul>
F35081	Upozorenje	Broj obrtaja diskova potreban za kompenzaciju vetra prelazi dozvoljeni maksimalni broj obrtaja diskova za rasipanje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kod prejakog vetra preporučuje se da se prekine rasipanje đubriva.</li> </ul>
F35082	Upozorenje	Prepoznat udar vetra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite udare vetra. Kod prejakog udara vetra preporučujemo da se prekine rasipanje.</li> <li>• Ako nema udara vetra preporučujemo da se proverí meteorološka stanica</li> </ul>
F35083	Upozorenje	Dostignute su granice podešavanja rasipača đubriva. Nije moguće više u potpunosti kompenzovati uticaj vetra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kod prejakog vetra preporučuje se da se prekine rasipanje đubriva.</li> </ul>



F35084	Upozorenje	Disk za rasipanje TS1 WindControl ne podržava.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opremite disk za rasipanje na TS2 ili TS3. U suprotnom koristite mašinu bez WindControl.</li> </ul>
F35085	Upozorenje	Sa ECU traktora je primljen signal da je prekinut kontakt paljena dok su diskovi za rasipanje bili isključeni i brzina bila < 0,5 km/h.	
F35087	Upozorenje	Tokom onlajn kalibracije je novo izračunati faktor kalibracije bio više puta veći od 1.4 ili je bio manji od 0.6	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvor klizača proveriti na začepljenja</li> <li>• Faktor kalibracije preuzeti iz tabele rasipanja</li> <li>• Obaviti oflajn kalibraciju</li> </ul>
F35089	Napomena	Upravljačka osovina još uvek nije kalibrisana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kalibrišite upravljačku osovinu.</li> </ul>
F35090	Alarm	Senzor koji je potreban za određivanje ugla točka šalje nevažeće vrednosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora ugla točka.</li> <li>• zamenite neispravan senzor ugla točka</li> </ul>
F35091	Alarm	Došlo je do prekida u radu senzora rotacione brzine koji je potreban za automatsko upravljanje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora obrtne brzine</li> <li>• zamenite neispravan senzor obrtne brzine</li> </ul>
F35092	Alarm	ZG računar naloga ne reaguje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do ZG računara naloga</li> <li>• zamenite neispravan ZG računar naloga NI254</li> </ul>
F35093	Alarm	Nije postignuta središnja pozicija upravljače osovine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite upravljanje blokirnim i proporcionalnim ventilima</li> <li>• Obezbedite dovoljno snabdevanje uljem</li> <li>• Proverite vozni mehanizam</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora ugla točka.</li> <li>• zamenite neispravan senzor ugla točka</li> </ul>
F35094	Upozorenje	U rezervoaru ima manje od 300 kg i FlowCheck javlja premali pritisak na levom pogonu diskova za rasipanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopuniti đubrivo</li> </ul>
F35095	Upozorenje	U rezervoaru ima manje od 300 kg i FlowCheck javlja premali pritisak na desnom pogonu diskova za rasipanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dopuniti đubrivo</li> </ul>
F35096	Napomena	Meteorološka stanica nije u potpunosti rasklopljena. WindControl regulacija se privremeno prekida	
F35098	Upozorenje	Držalac rasklapanja meteorološke stanice je blokiran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite i uklonite blokadu ili otežano pomeranje</li> </ul>
F35099	Alarm	Došlo je do promene pozicije upravljačke osovine bez upravljanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite vozni mehanizam i senzor ugla točka.</li> </ul>

F35100	Savet	Funkcija podešavanja vage može da se izvrši samo kada ima najmanje 500 kg u rezervoaru.	
F35102	Upozorenje	Sa levog senzora obrtnog momenta više od 5 sekundi nije primljena ni jedna informacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju prema senzoru obrtnog momenta.</li> <li>• Zamenite prenosnik s pokvarenim senzorom</li> </ul>
F35103	Upozorenje	Sa desnog senzora obrtnog momenta više od 5 sekundi nije primljena ni jedna informacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju prema senzoru obrtnog momenta.</li> <li>• Zamenite prenosnik s pokvarenim senzorom.</li> </ul>
F35104	Upozorenje	Signal prednje leve merne ćelije je manji od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora merne ćelije.</li> <li>• zamenite neispravnu mernu ćeliju.</li> </ul>
F35105	Upozorenje	Signal prednje leve merne ćelije je manji od 4 mA.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora merne ćelije.</li> <li>• zamenite neispravnu mernu ćeliju.</li> </ul>
F35106	Upozorenje	Senzor za očitavanje pozicije držača rasklapanja je manji od 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do WindControl aktuatora.</li> <li>• zamenite neispravan aktuator EA439</li> </ul>
F35107	Alarm	Očitavanja pozicija upravljačke osovine se ne menja iako se vrši upravljanje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite upravljanje blokirnim i proporcionalnim ventilima</li> <li>• Obezbedite dovoljno snabdevanje uljem.</li> <li>• Proverite vozni mehanizam</li> <li>• Uklonite oštećenja ili prekide na kablju koji vodi do senzora ugla točka.</li> <li>• zamenite neispravan senzor ugla točka</li> </ul>
F35107	Napomena	Kalibracija upravljačke osovine sme da se obavi samo u mirovanju	
F35115	Napomena	Sud sme da se isprazni samo u mirovanju kada su isključeni diskovi za rasipanje.	
F35116	Upozorenje	Potrebna pozicija uvodnog sistema za kompenzaciju vetra prelazi maksimum koji je moguće podesiti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kod prejakog vetra preporučuje se da se prekine rasipanje đubriva.</li> </ul>
F35117	Upozorenje	Izračunati podaci vetra nisu verodostojni	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uklonite otežano pomeranje zaštite od pada</li> <li>• Proverite prikazane podatke o vetru</li> <li>• Proverite izvor brzine rasipača đubriva</li> <li>• zamenite neispravnu meteorološku stanicu NH174</li> </ul>
F35118	Upozorenje	Došlo je do prekoračenja dozvoljen brzine kretanja kod podešavanja pozicije držača sklapanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite brzinu ispod navedene brojčane vrednosti kod podešavanja držača sklapanja.</li> </ul>
F35119	Upozorenje	Došlo je do prekoračenja dozvoljen brzine kretanja kod podešavanja pozicije držača sklapanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smanjite brzinu ispod navedene brojčane vrednosti kod podešavanja držača sklapanja.</li> </ul>

F35138	Upozorenje	CFC je levo podesio osetno manji faktor kalibracije nego desno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite podešavanje đubriva (disk za rasipanje, tip teleskopa, pozicija teleskopa)</li> <li>• Proverite stanje diskova za rasipanje. Zamenite pohabane delove.</li> <li>• Kalibracija klizača</li> </ul>
F35139	Upozorenje	CFC je desno podesio osetno manji faktor kalibracije nego levo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite podešavanje đubriva (disk za rasipanje, tip teleskopa, pozicija teleskopa)</li> <li>• Proverite stanje diskova za rasipanje. Zamenite pohabane delove.</li> <li>• Kalibracija klizača</li> </ul>
F35201	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 1 (NH177)</li> </ul>
F35202	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 2 (NH177)</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 1 (NH177)</li> </ul>
F35203	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 3 (NH177)</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 2 (NH177)</li> </ul>
F35204	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 4 (NH177)</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 3 (NH177)</li> </ul>
F35205	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 5 (NH177)</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 4 (NH177)</li> </ul>
F35206	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 6 (NH177)</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 5 (NH177)</li> </ul>
F35207	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 7 (NH177)</li> <li>• ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 6 (NH177)</li> </ul>

F35208	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 8 (NH177)</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 7 (NH177)</li> </ul>
F35209	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 9 (NH177)</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 8 (NH177)</li> </ul>
F35210	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 10 (NH177)</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 9 (NH177)</li> </ul>
F35211	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 11 (NH177)</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 10 (NH177)</li> </ul>
F35212	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 12 (NH177)</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 11 (NH177)</li> </ul>
F35213	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 13 (NH177)</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 12 (NH177)</li> </ul>
F35214	Upozorenje	ArgusTwin senzor je javio grešku i više nije dobijeno ni jedno obaveštenje od tog senzora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključiti napajanje rasipača i ponovo povezati</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 14 (NH177)</li> <li>ArgusTwin senzor zameniti na poziciji 13 (NH177)</li> </ul>
F36809	Savet	Aktiviran je režim graničnog rasipanja za koji mora da se uključi ClickTS levo.	
F36810	Savet	Aktiviran je režim graničnog rasipanja za koji mora da se uključite ClickTS desno.	
F36811	Savet	Granično rasipanje je isključeno ili je aktiviran režim graničnog rasipanja za koji mora da se isključi ClickTS levo.	

F36812	Savet	Isključeno je granično rasipanje ili je aktiviran režim graničnog rasipanja za koji mora da se isključi ClickTS desno.	
F36815	Napomena	Uključena je funkcija graničnog rasipanja i otvoren je klizač.	



# **AMAZONEN-WERKE**

## **H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51  
D-49202 Hasbergen-Gaste  
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0  
e-mail: [amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)  
<http://www.amazone.de>

---

